

Six mois	Fr. 8,50
Une année	Fr. 16,50
Une année, étranger	Fr. 22,—
Avec assurance-accid. pour 2 personnes :	
Six mois	Fr. 10,15
Une année	Fr. 19,80

Le Rhône

Annonces	le mm. 13 ct.
Réclames	» 30 ct.
Morluaires	» 30 ct.
Supplément pour emplacements prescrits	

Pour le Valais romand (de Sierre à Saint-Gingolph) :
Le Rhône, Martigny (tél. 026 / 6 10 52)
Pour le reste de la Suisse :
Publicitas S. A., Sion (tél. 027 / 2 12 36)
et toutes ses succursales en Suisse

Chiffre de tirage contrôlé par la Fédération romande de publicité à Lausanne et tenu à la disposition des intéressés

Journal valaisan indépendant, paraît lundi, mercredi et vendredi

LES ABONNÉS AU BÉNÉFICE DE L'ASSURANCE SONT ASSURÉS CONTRE LES ACCIDENTS auprès de La Bâloise, Compagnie d'assurances sur la vie, pour Fr. 1000,- en cas de décès, Fr. 1000,- en cas d'invalidité totale et jusqu'à Fr. 1000,- en cas d'invalidité partielle et permanente

Pour débloquent l'Entremont

Comme la presse l'a surabondamment relevé, les derniers orages ont bloqué le district d'Entremont, interrompant pour quelques heures toute la circulation tant ferroviaire que routière.

Et ce n'est pas la première fois que les éléments déchaînés s'acharnent à contrecarrer ce besoin de l'homme de notre époque de communiquer par tous les moyens et le plus rapidement possible avec ses semblables. Il y a trois ans, presque aux mêmes endroits, c'est-à-dire près du tunnel des Trappistes, d'immenses blocs de rocher descendus durant la nuit du flanc droit de la vallée ont coupé la ligne du chemin de fer et la route sur un espace considérable.

Rien d'étonnant d'ailleurs à cela ; pour qui connaît l'endroit, ou simplement la carte, de Sembrancher au Broccard, c'est-à-dire sur cinq kilomètres au moins, la route passe au fond d'un étroit défilé où descendent une multitude de petits torrents le plus souvent à sec, mais que la moindre pluie d'orage réussit à déchaîner. La boue et les pierres tombent alors littéralement sur la route obstruée en un clin d'œil.

On a évidemment fait des travaux de protection qu'on avait cru efficaces. Sur le torrent du Tierceclin en particulier, dont les frasques étaient constantes, entre le Broccard et le Borgeaud, on a posé l'année dernière une solide galerie de protection en béton armé : les matériaux charriés par le torrent devaient être projetés vers l'avant au-dessus de la route. On avait dès lors nargué la fureur du ruisselle finalement réduit à raison.

Or c'est lui qui a déjoué les calculs des ingénieurs. Sans doute, sans les travaux de protection effectués, les dégâts auraient été plus grands et la circulation entravée pendant une plus longue durée encore. Mais il faut bien avouer que la nature est plus puissante que l'homme. Et, quoi qu'on fasse, dans ce boyau qui va des Trappistes au Broccard, la route du Grand-Saint-Bernard et la voie du M.-O. n'ont pas fini d'être mises à mal.

Or quand le tunnel du Mont-Joux sera réalisé et c'est pour bientôt, la circulation sera plus forte qu'actuellement et en cas d'embouteillage dû aux intempéries on pourrait assister à des scènes plus tragiques que celles dont nous fûmes les témoins la semaine dernière.

Il y aurait évidemment un moyen radical de parer à la situation et on l'envisage paraît-il : c'est de réserver la route Sembrancher - Le Broccard au trafic local et de construire un tunnel à travers le Mont-Chemin pour le trafic international.

Voici une autre solution encore plus simple et moins coûteuse. Ce serait tout simplement de créer une voie de secours permettant en cas de besoin de dévier la circulation et d'éviter le passage dangereux.

De Sembrancher, deux routes franchissent la montagne pour regagner la plaine : celle du col des Planches, celle du col du Lin.

La première a l'avantage de passer à une altitude moindre, 1440 mètres, et d'être complètement achevée. Malheureusement, il se rencontre sur son parcours quelques torrents

qui eux aussi font des frasques emportant des ponts et coupant ainsi la circulation.

Celle du col du Lin par contre, 1660 mètres, ne franchit aucun torrent et son infrastructure est solide car elle repose sur le dur. Aucun éboulement n'est à craindre ni au moment du dégel, ni lors des orages. Malheureusement elle n'est pas achevée.

Si le parcours Sembrancher-Levron est parfait et permet tous les croisements, il n'en va pas de même depuis là. Dans la partie supérieure de ce tronçon, on a créé une belle route forestière avec une pente uniforme de 8 % et une largeur moyenne de cinq mètres qui débouche sur l'alpage. Le croisement y est évidemment facile.

Mais le tronçon inférieur d'une longueur de deux kilomètres environ avec le raccordement de la route du Levron n'est pas encore construit. Pour les besoins locaux, le chemin actuel suffit. Il n'en va pas de même pour le grand trafic.

On comprend facilement qu'une commune aux ressources limitées comme celle de Vollège hésite à consentir des sacrifices importants pour une artère qui sera avant tout une route touristique de peu d'importance pour la région.

Par contre un projet est déjà déposé par l'administration communale pour une meilleure liaison entre les cols du Lin et du Tronc. De là jusqu'à Chemin quelques corrections de détails suffiraient : élargissement, places d'évitement, redressements, etc.

Les pouvoirs publics cantonaux et même fédéraux seraient bien inspirés d'examiner sérieusement une liaison routière convenable Martigny-Sembrancher par le col du Lin. Les dépenses à consentir ne seraient pas excessives et cette œuvre aurait, à certains moments critiques, l'avantage de débloquent la vallée d'Entremont coupée de toute ouverture sur le monde.

Il est bon de relever à ce propos que dans la seule matinée de dimanche dernier, malgré les déficiences de cette voie, une centaine d'automobilistes pressés ont emprunté le col du Lin. Quant au dimanche 27, plus de trois cents voitures étaient parquées sur le col même et la plupart d'entre elles ont effectué le circuit complet : Martigny-col du Lin-Levron-Martigny.

Ainsi qu'il ressort d'un examen sérieux de la question sous ses divers aspects, il serait urgent d'envisager dès maintenant la réfection totale de la route Martigny-Levron par le col du Lin. Les dépenses ne se chiffrent pas par millions, bien loin de là, puisqu'il n'y a qu'un ou deux tronçons peu coûteux à créer et quelques travaux d'aménagement sur le versant nord du parcours.

Le Département militaire s'intéresserait sans doute aussi à cet ouvrage car la valeur stratégique de cette artère n'est pas à démontrer, le col du Lin étant connu de tous les soldats de l'armée suisse.

Oui, comme voie de secours pour l'Entremont et la route du Grand-Saint-Bernard, le col du Lin doit retenir l'attention des pouvoirs publics. *CL...n.*

Le Tessin menacé

L'état de santé d'un peuple est assez exactement donné par les statistiques, notamment par les taux des mariages, des naissances et des décès. Si l'on compare les taux du Tessin à ceux des autres cantons suisses, on est obligé de reconnaître que le cri d'alarme poussé par de nombreux milieux de Suisse italienne n'est nullement exagéré. Affaibli par une longue émigration, faute d'industries susceptibles de retenir sa jeunesse, menacée par l'afflux d'éléments germaniques, difficilement assimilables, la population autochtone ne représente plus que le 71 % de la population totale du canton. Aux facteurs responsables de cette situation, il faut ajouter les naturalisations croissantes qui contribuent encore à accélérer une évolution démographique alarmante.

Pour 1000 habitants, il se produit, au Tessin, 6,1 mariages, 13,6 naissances et 11,6 décès, alors que la moyenne suisse est respectivement de 7,9, 18,1, 10,1. L'excédent des naissances, qui n'est que de 2 % au Tessin, atteint 16 % à Uri, 10,2 en Valais, 10,5 à Bâle-Ville et 9,2 à Zurich, la moyenne suisse étant de 8 %.

Non seulement la population tessinoise diminue, mais elle vieillit. Pour 1000 habitants, le Tessin compte 30 hommes et 42 femmes âgés de plus de 70 ans, alors que dans l'ensemble de la Suisse on trouve 24 hommes et 35 femmes de cet âge. Ces chiffres reflètent un phénomène dont les conséquences pourraient être funestes pour l'avenir du Tessin. La jeunesse s'en va chercher, dans les autres cantons et à l'étranger, des débouchés que son canton natal, pauvre et peu industrialisé, ne peut lui offrir. Le problème tessinois est un problème essentiellement économique, dont la solution réclame l'aide de tous les Etats confédérés.

Le parapluie chic et pratique depuis Fr. 7.90

Paul DARBELLAY, Martigny

Téléphone 6 11 75

BOUVERET Hôtel du Port

Sa bonne friture Ses filets de perches JULES GIROUD

Nettoyages à sec * Pressing



Travail JACQUOD FRÈRES du spécialiste SIERRE - SION - MARTIGNY - MONTHEY

Eternels mécontents

Ce que nous sommes difficiles à contenter, Grand Dieu ! S'il fait froid en hiver, si l'on cuit en été, des tas de gens, pour ne pas dire la plupart, trouvent cela exorbitant : « Quelle fricasse ! » disent les uns. « On ne peut plus tenir ! » disent les autres, emmitoufflés comme des Esquimaux.

Et lorsque Phœbus prend la saison d'été au sérieux, il se trouve des masses de bipèdes comme vous et moi pour maudire la canicule !

Après cela, dites-moi si le Seigneur arriverait à contenter l'armée des géignants à propos de tout et de rien.

Survienne un « redoux » au cœur de l'hiver : c'est un désastre ! Tout est perdu, la neige se liquéfie, la glace fond, les pistes sont impraticables.

Qu'une série d'averses se produise pendant les vacances estivales, voilà que les congés sont gâtés, des congés pourris. On ne tarit plus de jérémiades : « Il n'y a plus d'été ! » Ou bien comme cet autre que j'ai entendu un de ces jours passés : « Pour retrouver les magnifiques saisons d'autrefois, il faut interdire la bombe atomique ! »

Mon Dieu, peut-être bien. Mais « autrefois » aussi, il y avait des étés maussades, pluvieux, ennuyeux. On ne pouvait pas les attribuer aux forces nucléaires débridées, pour l'excellente raison qu'elles n'avaient pas encore été « domestiquées », si tant est que ce qualificatif de tout repos leur convient aujourd'hui.

Quand le raisin sera en train de mûrir, que les fruits du verger seront à la veille de livrer leur chair appétissante, on rencontrera toujours des gens qui diront : « Belle récolte, dommage qu'on ne soit pas sûr du temps... Les dernières pluies ont déjà fait des dégâts. Le X pour cent de la récolte est compromise. Et un malheur ne vient jamais tout seul. »

Ceux-ci comme ceux-là ce sont des défaitistes, des rabat-joie. Ils ne voient que le côté désagréable des gens et des choses. Et pourtant on a un impérieux besoin de gens sensés, de porteurs d'optimisme, de semeurs d'espoirs.

Même s'ils viennent à se tromper, ces derniers rendent service à la collectivité, parce qu'ils font contre-poids à l'armée des éternels plaignants, des pleurnicheurs incurables.

D'ailleurs, quel pouvoir ceux-ci ont-ils pour changer quoi que ce soit aux caprices du temps ? Ne vaut-il pas infiniment mieux sourire à une averse intempestive, et même à de longues journées d'humidité, que de laisser éclater sa mauvaise humeur et couvrir la météorologie à toutes les gémonies ?

« Patience et longueur de temps,

Font plus que force ni que rage »

dit le fabuliste qui est un sage. Les géignants devraient prendre cette formule en considération et la mettre en pratique. Ils s'en trouveraient beaucoup mieux, et leur entourage aussi ! *Freddy.*

ECHOS ET NOUVELLES

Parenté compliquée

A Baton-Rouge (USA), Herman Perces divorce et épouse son ancienne belle-mère tandis que sa femme se marie avec son frère. Son ancien beau-père, divorcé également épousait la sœur d'Herman Perces.

Rien de nouveau sous le soleil

Le drame de la politique, c'est qu'elle ne pense vraiment qu'au moment du danger extrême, alors que c'est avant qu'il faudrait penser.

Plus la politique est rusée, plus elle use et abîme les choses utiles.

Ces deux pensées de l'écrivain espagnol Jéré (XVI^e siècle) :

L'estomac de Raspoutine

On sait que le fameux moine russe Raspoutine, du temps du tsar Nicolas II, résista à tous les poisons mêlés à ses plats, avant d'être tué par le prince Yossouf et ses amis.

Cette résistance peu commune provenait simplement du fait que l'estomac de Raspoutine ne contenait pas d'acide hydrochlorique. Et c'est de la rencontre du cyanure et de cet acide que naît un gaz qui se répand dans le sang et provoque rapidement l'asphyxie.

Ce cas exceptionnel ne se rencontre que chez 4 à 5 % des êtres humains.

Le nom d'« estomac Raspoutine » est maintenant utilisé par la médecine légale anglaise.

Ne mourez pas un dimanche

Avis de la « Memorial Society » de Toronto à ses futurs clients : « De préférence, mourez en semaine. N'oubliez pas que les frais d'enterrement sont plus élevés le dimanche et les jours fériés. »

REVUE SUISSE

39^e Comptoir suisse du 13 au 28 septembre 1958

La journée d'information et d'ouverture du samedi 13 septembre sera célébrée sous la présidence de M. Rodolphe Stalder, président central, en présence de MM. G.-A. Chevallaz, syndic de Lausanne, P. Pellegrini, de Lugano, président central de l'Association de la presse suisse, René Mossu, président de l'Association de la presse étrangère en Suisse, Bernhard Marty, président de l'Union suisse de la presse technique et professionnelle, et de trois cent cinquante rédacteurs, journalistes et reporters suisses et étrangers, sans omettre la radio, la télévision et le cinéma.

C'est le lundi 15 septembre, en présence de S. E. Hsuan Feng, ambassadeur de la République populaire de Chine en Suisse qui sera inauguré officiellement le pavillon chinois et que se déroulera la journée sino-suisse.

La journée officielle du jeudi 18 septembre sera particulièrement brillante. Placée sous la présidence de M. Thomas Holenstein, président de la Confédération, elle groupera en particulier les délégations des Chambres fédérales, du corps diplomatique et consulaire, les représentants des autorités cantonales et communales, un nombre élevé également de personnalités de nos milieux industriels, commerciaux et économiques.

Dans le cadre des journées spéciales, M. Emmanuel Failletaz, administrateur-délégué, a décidé une innovation attachante : l'organisation le mercredi 24 septembre, de la première journée en Suisse de l'aviation des glacières. On connaît la valeur utilitaire de cette spécialité suisse qu'est l'aviation dans les Alpes, création du fameux Hermann Geiger. Cette journée placée sous la haute direction du colonel René Thiébaud, directeur des cours d'atterrissage en haute montagne de l'Office fédéral de l'air, et sous les auspices des instructeurs et pilotes des glacières Hermann Geiger et Freddy Wissel, le premier de Sion, le second de St-Moritz. Par le film et des exposés de spécialistes, cette journée permettra de révéler les résultats acquis à ce jour et les programmes d'avenir que comporte l'aviation au cœur de nos Alpes, tant au point de vue humanitaire que touristique.

La vérité est dure comme le diamant et fragile comme la fleur de pêcher. *Gandhi.*

PRESSING PRESSING PRESSING

- Nettoyage chimique à sec
- Repassage à la vapeur
- Détachage
- Décatissage
- Imperméabilisation
- Stoppage
- Atelier sur place avec la meilleure installation
- Service dans les 24 heures
- Teinture

H. Kummer, rue des Hôtels, 026 / 6 19 74, Martigny

Les caisses Raiffeisen suisses en 1957

« En corrélation avec l'excellente situation économique caractérisée par le plein emploi et, d'une façon générale, avec les possibilités favorables de gain, le mouvement Raiffeisen suisse est en droit de se déclarer satisfait des résultats enregistrés au cours de ce dernier exercice. En effet, toutes les principales positions affichent un renforcement des plus appréciables » C'est en ces termes, extraits du rapport annuel qu'elle vient de publier, que l'Union suisse des caisses de crédit mutuel (système Raiffeisen) à Saint-Gall commente l'exercice 1957.

Par les fondations intervenues dans six cantons de 16 nouvelles caisses, le nombre des institutions Raiffeisen affiliées à l'Union suisse a été porté à 1040. Elles groupent 117 189 sociétaires, effectif en augmentation de 3002 comparativement à l'année précédente.

Au classement par cantons, les 124 caisses valaisannes occupent toujours le deuxième rang pour le nombre des institutions, groupant 13 971 sociétaires et 37 256 épargnants. La somme globale des bilans affiche une augmentation de 7,5 millions et s'établit à 118,6 millions, tandis que le chiffre d'affaires en accroissement de 14,4 millions s'élève à 200,2 millions. Le bénéfice net de 355 770 fr. a porté les réserves à 4,8 millions.

NOUVELLES DIVERSES

La production pétrolière

Le pétrole joue actuellement un rôle capital dans l'économie mondiale. Aussi suit-on attentivement le développement de la production, l'étude des réserves, l'importance de la consommation. Les Etats-Unis produisent 380 millions de tonnes mais en consomment 425 millions. Leurs réserves pourraient être épuisées dans dix-sept ans. Le Venezuela produit 153 millions de tonnes et en consomme 18 seulement. Ses réserves peuvent encore produire pendant une quinzaine d'années. Le Moyen-Orient produit 172 millions de tonnes : il en consomme 19. On estime que ses réserves pourront être exploitées pendant cent quinze ans. L'URSS produit 111 millions de tonnes et en consomme 105. L'Europe occidentale produit 12 millions de tonnes et en consomme 136. On ne possède pas de données suffisantes pour évaluer même approximativement les réserves sahariennes.

BESSE - Taxis - Excursions

Taxis 5 places 30 ct. le km. (Bus 10 pl.)
0 6 12 80 - Martigny



Martigny - Sion - St. Maurice
Radio et Télévision enchantera votre maison

ASSOCIATION CANTONALE VALAISANNE DE FOOTBALL ET D'ATHLÉTISME

Calendrier du 1er tour

24 août 1958

3e ligue : Saxon I-Saillon I

COUPE VALAISANNE

1er tour : Brig II-Naters I, Raron II-Visp II, Steg I-Salgesch II, Chippis II-Montana I, Saint-Léonard II-Sion III, Granges I-Grône II, Lens II-Grimisuat II, Grimisuat I-Erde I, Bramois I-Savièse I, Ayent I-Vex I, Evolène I-ES. Baar I, Ardon II-Conthey II, Fully II-Vollèges I, Orsières I-Bagnes I, Evionnaz II-Martigny III, Vouvry I-Troistorrents II, Troistorrents I-Muraz II, US. Port-Valais-Vionnaz I

31 août 1958

2e ligue : Sion II-Villeneuve I, Saint-Maurice I-Aigle I, Montreux I-Visp I, La Tour I-Chippis I, Raron I-Vernayaz I

3e ligue : Riddes I-Chamoson I, Brig I-Saint-Léonard I, Ardon I-Sierre II, Grône I-Vétroz I, Conthey I-Lens I, Monthey II-Saxon I, Muraz I-Martigny II, Châteauneuf I-Collombey I, Saillon I-Leytron I, Evionnaz I-Fully I

4e ligue : Brig II-Raron II, Visp II-Chippis II, Salgesch II-Naters I, Montana I-Lens II, Sion III-Grône II, Saint-Léonard II-Granges I, Bramois I-Grimisuat I, Savièse I-Erde I, Ayent I-ES. Baar I, Evolène I-Vex I, Fully II-Ardon II, Vollèges I-Martigny III, Orsières I-Bagnes I, Vouvry I-Evionnaz II, Muraz II-US. Port-Valais, Troistorrents I-Vionnaz I

7 septembre 1958

2e ligue : Vernayaz I-La Tour I, Chippis I-Montreux I, Visp I-Saint-Maurice I, Sion II-Aigle I, Villeneuve I-Vignoble I

3e ligue : Vétroz I-Conthey I, Sierre II-Grône I, Saint-Léonard I-Ardon I, Chamoson I-Brig I, Salgesch I-Riddes I, Leytron I-Evionnaz I, Collombey I-Saillon I, Martigny II-Châteauneuf I, Saxon I-Muraz I, Saint-Gingolph I-Monthey II

4e ligue : Chippis II-Salgesch II, Raron II-Visp II, Steg I-Brig II, Grône II-Saint-Léonard II, Lens II-Sion III, Grimisuat II-Montana I, Grimisuat I-Vex I, ES. Baar I-Evolène I, Erde I-Ayent I, Bramois I-Savièse I, Martigny III-Orsières I, Ardon II-Vollèges I, Conthey II-Fully II, US. Port-Valais I-Troistorrents I, Evionnaz II-Muraz II, Troistorrents II-Vouvry I

Juniors A, interrégional : CAG. I-Martigny I, Servette I-Monthey I

Juniors A — 1er degré : Brig I-Sierre I, Salgesch I-Grône I, Fully I-Monthey II, Leytron I-Visp I

2e degré : Saint-Léonard I-Raron I, Ayent I-Chippis I, Evolène I-Lens I, Granges I-Bramois I, Vétroz I-Châteauneuf I, Chamoson I-Conthey I, Fully II-Saillon I, Saxon I-Riddes I, Troistorrents I-Martigny II, Muraz I-Saint-Maurice I

Vollèges I-Bagnes I, US. Port-Valais I-Vernayaz I

14 septembre 1958

2e ligue : Vignoble I-Aigle I, Sion II-Visp I, Saint-Maurice I-Chippis I, Montreux I-Vernayaz I, La Tour I-Raron I

3e ligue : Brig I-Salgesch I, Ardon I-Chamoson I, Grône I-Saint-Léonard I, Conthey I-Sierre II, Lens I-Vétroz I, Muraz I-Saint-Gingolph I, Châteauneuf I-Saxon I, Saillon I-Martigny II, Evionnaz I-Collombey I, Fully I-Leytron I

4e ligue : Pas de championnat (service militaire)

Juniors A, interrégional : Monthey I-CAG. I, Martigny I-Servette I, Sion I-Stade Lausanne I

Juniors A — 1er degré : Monthey II-Leytron I, Grône I-Fully I, Sierre I-Salgesch I, Sion II-Brig I

2e degré : Coupe de juniors de l'ACVFA

Juniors B : Sion I-Martigny I, Saint-Maurice I-Monthey I

Juniors C : Chippis I-Sierre I, Châteauneuf I-Sion I, Coupe des juniors de l'ACVFA : Raron I-Chippis I, Ayent I-Lens I, Saint-Léonard I-Granges I, Bramois I-Evolène I, Vétroz I-Châteauneuf I, Chamoson I-Conthey I, Riddes I-Saillon I, Saxon I-Fully II, Vollèges I-Bagnes I, Vernayaz I-Martigny II, Troistorrents I-Saint-Maurice I, US. Port-Valais I-Muraz I

21 septembre 1958

Jeune fédéral

28 septembre 1958

2e ligue : Raron I-Montreux I, Vernayaz I-Saint-Maurice I, Chippis I-Sion II, Visp I-Vignoble I, Aigle I-Villeneuve I

3e ligue : Sierre II-Lens I, Saint-Léonard I-Conthey I, Chamoson I-Grône I, Salgesch I-Ardon I, Riddes I-Brig I, Collombey I-Fully I, Martigny II-Evionnaz I, Saint-Gingolph I-Châteauneuf I, Monthey II-Muraz I

4e ligue : Coupe valaisanne — 2e tour

Juniors A, interrégional : Monthey I-UGS I, Martigny I-Sion I

Juniors A, B et C : Cross et course d'orientation.

5 octobre 1958

2e ligue : Villeneuve I-Visp I, Vignoble I-Chippis I, Sion II-Vernayaz I, Saint-Maurice I-Raron I, Montreux I-La Tour I

3e ligue : Ardon I-Riddes I, Grône I-Salgesch I, Conthey I-Chamoson I, Lens I-Saint-Léonard I, Vétroz I-Sierre II, Châteauneuf I-Monthey II, Saillon I-Saint-Gingolph I, Evionnaz I-Saxon I, Fully I-Martigny II, Leytron I-Collombey I

4e ligue : Visp II-Steg I, Salgesch II-Raron II, Naters I-Chippis II, Sion III-Grimisuat II, Saint-Léonard II-Lens II, Granges I-Grône II

Savièse I-Grimisuat I, Ayent I-Bramois I, Evolène I-Erde I, Vex I-ES. Baar I, Vollèges I-Conthey II, Orsières I-Ardon II, Bagnes I-Martigny III, Troistorrents I-Vouvry I, Vionnaz I-Troistorrents II, US. Port-Valais I-Evionnaz II

Juniors A, interrégional : Etoile Carouge I-Monthey I, Sion I-CAG. I, Stade Lausanne I-Martigny I

Juniors A — 1er degré : Salgesch I-Sion II, Fully I-Sierre I, Leytron I-Grône I, Visp I-Monthey II

2e degré : Coupe des juniors de l'ACVFA

Juniors B : Martigny I-Saint-Maurice I, Monthey I-Collombey I

Juniors C : Sierre I-Châteauneuf I, Sion I-Orsières I

12 octobre 1958

2e ligue : La Tour I-Saint-Maurice I, Raron I-Sion II, Vernayaz I-Vignoble I, Chippis I-Villeneuve I, Visp I-Aigle I

4e ligue : Steg I-Chippis II, Brig II-Naters I, Visp II-Salgesch II, Lens II-Granges I, Grimisuat II-Saint-Léonard II, Montana I-Sion III, Grimisuat I-ES. Baar I, Erde I-Vex I, Bramois I-Evolène I, Savièse I-Ayent I, Ardon II-Bagnes I, Conthey II-Orsières I, Fully II-Vollèges I, Evionnaz II-Vionnaz I, Troistorrents II-Troistorrents I, Vouvry I-Muraz II

Juniors A, interrégional : Martigny I-UGS. I, Monthey I-Sion I

Juniors A — 1er degré : Grône I-Visp I, Sierre I-Leytron I, Sion II-Fully I, Brig I-Salgesch I

2e degré : Raron I-Bramois I, Lens I-Granges I, Chippis I-Evolène I, Saint-Léonard I-Ayent I, Châteauneuf I-Riddes I, Saillon I-Saxon I, Conthey I-Fully II, Vétroz I-Chamoson I, Martigny II-Vernayaz I, Bagnes I-US. Port-Valais I, Saint-Maurice I-Vollèges I, Troistorrents I-Muraz I

Juniors B : Collombey I-Martigny I, Saint-Maurice I-Sion I

Juniors C : Orsières I-Sierre I, Châteauneuf I-Chippis I

Juniors B : Collombey I-Martigny I, Saint-Maurice I-Sion I

Juniors C : Orsières I-Sierre I, Châteauneuf I-Chippis I

19 octobre 1958

2e ligue : Chippis I-Aigle I, Villeneuve I-Vernayaz I, Vignoble I-Raron I, Sion II-La Tour I, Saint-Maurice I-Montreux I

3e ligue : Saint-Léonard I-Vétroz I, Chamoson I-Lens I, Salgesch I-Conthey I, Riddes I-Grône I, Brig I-Ardon I, Martigny II-Leytron I, Saxon I-Fully I, Saint-Gingolph I-Evionnaz I, Monthey II-Saillon I, Muraz I-Châteauneuf I

4e ligue : Raron II-Naters I, Steg I-Salgesch II, Brig II-Visp II, Saint-Léonard II-Montana I, Granges I-Grimisuat II, Grône II-Lens II, Ayent I-Grimisuat I, Evolène I-Savièse I, Vex I-Bramois I, ES. Baar I-Erde I, Orsières I-Fully II, Bagnes I-Conthey II

Martigny III-Ardon II, Muraz II-Troistorrents II, Troistorrents I-Evionnaz II, Vionnaz I-US. Port-Valais I

Juniors A, interrégional : Etoile Carouge I-Martigny I, Sion I-Servette I, Stade Lausanne I-Monthey I

Juniors A — 1er degré : Fully I-Brig I, Leytron I-Sion II, Visp I-Sierre I, Monthey II-Grône I

2e degré : Ayent I-Raron I, Evolène I-Saint-Léonard I, Granges I-Chippis I, Bramois I-Lens I, Chamoson I-Châteauneuf I, Fully II-Vétroz I, Saxon I-Conthey I, Riddes I-Saillon I, Muraz I-Martigny II, Vollèges I-Troistorrents I, US. Port-Valais I-Saint-Maurice I, Vernayaz I-Bagnes I

Juniors B : Martigny I-Monthey I, Sion I-Collombey I

Juniors C : Sierre I-Sion I, Chippis I-Orsières I

26 octobre 1958

2e ligue : Montreux I-Sion II, La Tour I-Vignoble I, Raron I-Villeneuve I, Vernayaz I-Aigle I, Chippis I-Visp I

3e ligue : Grône I-Brig I, Conthey I-Riddes I, Lens I-Salgesch I, Vétroz I-Chamoson I, Sierre II-Saint-Léonard I, Saillon I-Muraz I, Evionnaz I-Monthey II, Fully I-Saint-Gingolph I, Leytron I-Saxon I, Collombey I-Martigny II

4e ligue : Salgesch II-Brig II, Naters I-Steg I, Chippis II-Raron II, Grimisuat II-Grône II, Montana I-Granges I, Sion III-Saint-Léonard II, Grimisuat I-Erde I, Bramois I-ES. Baar I, Vex I-Savièse I, Ayent I-Evolène I, Conthey II-Martigny III, Fully II-Bagnes I, Vollèges I-Orsières I, Troistorrents II-US. Port-Valais I, Vouvry I-Vionnaz I, Muraz II-Troistorrents I

Juniors A, interrégional : Monthey I-Martigny I, UGS. I-Sion I

Juniors A — 1er degré : Sierre I-Monthey II, Sion II-Visp I, Brig I-Leytron I, Salgesch I-Fully I

2e degré : Raron I-Lens I, Bramois I-Chippis I, Saint-Léonard I-Granges I, Ayent I-Evolène I, Châteauneuf I-Saillon I, Conthey I-Riddes I, Vétroz I-Saxon I, Chamoson I-Fully II, Martigny II-Bagnes I, Saint-Maurice I-Vernayaz I, Troistorrents I-US. Port-Valais I, Muraz I-Vollèges I

Juniors B : Monthey I-Sion I, Collombey I-Saint-Maurice I

Juniors C : Sion I-Chippis I, Orsières I-Châteauneuf I

2 novembre 1958

2e ligue : Visp I-Vernayaz I, Aigle I-Raron I, Villeneuve I-La Tour I, Vignoble I-Montreux I, Sion II-Saint-Maurice I

3e ligue : Chamoson I-Sierre II, Salgesch I-Vétroz I, Riddes I-Lens I, Brig I-Conthey I, Ardon I-Grône I, Saxon I-Collombey I, Saint-Gingolph I-Leytron I, Monthey II-Fully I, Muraz I-Evionnaz I, Châteauneuf I-Saillon I

4e ligue : Visp II-Naters I, Chippis II-Brig II, Paron II-Steg I, Granges I-Sion III, Grône II-Montana I, Lens II-Grimisuat II, Evolène I-Grimisuat I, Vex I-Ayent I, Savièse I-ES. Baar I, Erde I-Bramois I, Bagnes I-Vollèges I, Martigny III-Fully II, Ardon II-Conthey II, Vionnaz I-Muraz II, US. Port-Valais I-Vouvry I, Evionnaz II-Troistorrents II

Juniors A, interrégional : Etoile Carouge I-Sion I

Juniors A — 1er degré : Coupe des juniors de l'ACVFA

2e degré : Evolène I-Raron I, Granges I-Ayent I, Bramois I-Saint-Léonard I, Lens I-Chippis I, Fully II-Châteauneuf I, Saxon I-Chamoson I, Riddes I-Vétroz I, Saillon I-Conthey I, Vollèges I-Martigny II, US. Port-Valais I-Muraz I, Vernayaz I-Troistorrents I, Bagnes I-Saint-Maurice I

Juniors B : Martigny I-Sion I, Monthey I-Saint-Maurice I

Juniors C : Sierre I-Chippis I, Sion I-Châteauneuf I

9 novembre 1958

2e ligue : Saint-Maurice I-Vignoble I, Montreux I-Villeneuve I, La Tour I-Aigle I, Raron I-Visp I, Vernayaz I-Chippis I

3e ligue : Conthey I-Ardon I, Lens I-Brig I, Vétroz I-Riddes I, Sierre II-Salgesch I, Saint-Léonard I-Chamoson I, Evionnaz I-Châteauneuf I, Fully I-Muraz I, Leytron I-Monthey II, Collombey I-Saint-Gingolph I, Martigny II-Saxon I

4e ligue (2e tour) : Raron II-Brig II, Chippis II-Visp II, Naters I-Salgesch II, Lens II-Montana I, Grône II-Sion III, Granges I-Saint-Léonard II, Grimisuat I-Bramois I, Erde I-Savièse I, ES. Baar I-Ayent I, Vex I-Evolène I, Ardon II-Fully II, Martigny III-Vollèges I, Bagnes I-Orsières I, Evionnaz II-Vouvry I, US. Port-Valais I-Muraz II, Vionnaz I-Troistorrents I

Juniors A — 1er degré : Leytron I-Salgesch I, Visp I-Brig I, Monthey II-Sion II, Grône I-Sierre I

2e degré : Chippis I-Raron I, Saint-Léonard I-Lens I, Ayent I-Bramois I, Evolène I-Granges I, Châteauneuf I-Conthey I, Vétroz I-Saillon I, Chamoson I-Riddes I, Fully II-Saxon I, Martigny II-Saint-Maurice I, Troistorrents I-Bagnes I, Muraz I-Vernayaz I, Vollèges I-US. Port-Valais I

Juniors B : Leytron I-Salgesch I, Visp I-Brig I, Monthey II-Sion II, Grône I-Sierre I

2e degré : Chippis I-Raron I, Saint-Léonard I-Lens I, Ayent I-Bramois I, Evolène I-Granges I, Châteauneuf I-Conthey I, Vétroz I-Saillon I, Chamoson I-Riddes I, Fully II-Saxon I, Martigny II-Saint-Maurice I, Troistorrents I-Bagnes I, Muraz I-Vernayaz I, Vollèges I-US. Port-Valais I

Juniors B : Saint-Maurice I-Martigny I, Collombey I-Monthey I

Juniors C : Châteauneuf I-Sierre I, Orsières I-Sion I

2e degré : Chippis I-Raron I, Saint-Léonard I-Lens I, Ayent I-Bramois I, Evolène I-Granges I, Châteauneuf I-Conthey I, Vétroz I-Saillon I, Chamoson I-Riddes I, Fully II-Saxon I, Martigny II-Saint-Maurice I, Troistorrents I-Bagnes I, Muraz I-Vernayaz I, Vollèges I-US. Port-Valais I

Juniors B : Saint-Maurice I-Martigny I, Collombey I-Monthey I

Juniors C : Châteauneuf I-Sierre I, Orsières I-Sion I

16 novembre 1958

2e ligue : Coupe valaisanne, 5e tour

3e ligue : Salgesch I-Saint-Léonard I, Riddes I-Sierre II, Brig I-Vétroz I, Ardon I-Lens I, Grône I-Conthey I, Saint-Gingolph I-Martigny II

Monthey II-Collombey I, Muraz I-Leytron I, Châteauneuf I-Fully I, Saillon I-Evionnaz I

4e ligue : Salgesch II-Chippis II, Visp II-Raron II, Brig II-Steg I, Saint-Léonard II-Grône II, Sion III-Lens II, Montana I-Grimisuat II, Vex I-Grimisuat I, Evolène I-ES. Baar I, Ayent I-Erde I, Savièse I-Bramois I, Orsières I-Martigny III, Vollèges I-Ardon II, Fully II-Conthey II, Troistorrents I-US. Port-Valais I, Muraz II-Evionnaz II, Vouvry I-Troistorrents II

Juniors A — 1er degré : Sion II-Grône I, Brig I-Monthey II, Salgesch I-Visp I, Fully I-Leytron I

2e degré : Granges I-Raron I, Bramois I-Evolène I, Lens I-Ayent I, Chippis I-Saint-Léonard I, Saxon I-Châteauneuf I, Riddes I-Fully II, Saillon I-Chamoson I, Conthey I-Vétroz I, US. Port-Valais I-Martigny III, Vernayaz I-Vollèges I, Bagnes I-Muraz I, Saint-Maurice I-Troistorrents I

Juniors B : Martigny I-Collombey I, Sion I-Saint-Maurice I

Juniors C : Sierre I-Orsières I, Chippis I-Châteauneuf I

23 novembre 1958

2e ligue : Chippis I-Raron I, Visp I-La Tour I, Aigle I-Montreux I, Villeneuve I-Saint-Maurice I, Vignoble I-Sion II

3e ligue : Lens I-Grône I, Vétroz I-Ardon I, Sierre II-Brig I, Saint-Léonard I-Riddes I, Chamoson I-Salgesch I, Fully I-Saillon I, Leytron I-Châteauneuf I, Collombey I-Muraz I, Martigny II-Monthey II, Saxon I-Saint-Gingolph I

4e ligue : Steg I-Visp II, Raron II-Salgesch II, Chippis II-Naters I, Grimisuat II-Sion III, Lens II-Saint-Léonard II, Grône II-Granges I, Grimisuat I-Savièse I, Bramois I-Ayent I, Erde I-Evolène I, ES. Baar I-Vex I, Conthey II-Vollèges I, Ardon II-Orsières I, Martigny III-Bagnes I, Vouvry I-Troistorrents I, Troistorrents II-Vionnaz I, Evionnaz II-US. Port-Valais I

Juniors A — 1er degré : Visp I-Fully I, Monthey II-Salgesch I, Grône I-Brig I, Sierre I-Sion II

2e degré : Raron I-Saint-Léonard I, Chippis I-Ayent I, Lens I-Evolène I, Bramois I-Granges I, Châteauneuf I-Vétroz I, Conthey I-Chamoson I, Saillon I-Fully II, Riddes I-Saxon I, Martigny II-Troistorrents I, Troistorrents I-Bagnes I, Vernayaz I-US. Port-Valais I

30 novembre 1958

Coupe valaisanne, 6e tour et Coupe des juniors de l'ACVFA, 4e tour. Important : Ce calendrier peut être modifié selon la participation des équipes à la Coupe suisse. En principe, tous les matches renvoyés pour Coupe suisse, Coupe valaisanne, Coupe des juniors de l'ACVFA ou terrains impraticables seront fixés à nouveau aux 30 novembre, 7, 14, voire même 21 décembre 1958.

Le Comité central de l'ACVFA. Le président : René FAVRE. Le secrétaire : Martial GAILLARD.



NATATION

Léman-Natation (Lausanne) candidat N° 1 à la Coupe de Martigny

Ainsi que nous l'avons annoncé mercredi, la Coupe de Martigny réunira les équipes de Léman-Natation, Vevey, Monthey, Sion et Martigny.

Cette belle participation attirera certainement un nombreux public autour de la piscine olympique de Martigny, où les différents concours se dérouleront de 9 à 17 h. 30, déduction à faire pour l'office divin et le repas de midi.

La manifestation comprendra 9 matches de water-polo, et les spectaculaires courses de relais par équipes. D'autre part, la journée sera complétée de belle façon par les championnats romands de plongeurs.

Voici d'ailleurs le programme de cette fête de natation :

- 9 heures : plongeurs, 1^{re} série ;
- 9 h. 45-10 h. 15 : Martigny-Vevey ;
- 11 h. 15-11 h. 40 : Martigny-Léman ;
- 11 h. 40-12 h. 05 : Monthey-Vevey ;
- 13 heures-13 h. 25 : Martigny-Sion ;
- 13 h. 25-13 h. 50 : Léman-Monthey ;
- 13 h. 50-14 h. 15 : Vevey-Sion ;
- 14 h. 15-14 h. 40 : Martigny-Monthey ;
- 14 h. 10-15 heures : Léman-Sion ;
- 15 heures-15 h. 45 : plongeurs, 2^e série ;
- 15 h. 45-16 h. 10 : Monthey-Sion ;
- 16 h. 10-16 h. 30 : Léman-Vevey ;
- 16 h. 45 : Relais 4 × 50 m., quatre nages ;
- 17 heures : Relais 7 × 50 m., libre ;
- 17 h. 30 : proclamation des résultats.

Water-polo

Les matches de water-polo nous donneront l'occasion de voir à l'œuvre pour la première fois la très forte équipe du Léman-Natation. Les Lausannois comptent dans leurs rangs des éléments réputés comme Caudey, un marqueur de première classe, et Sauher, qui passe pour être un des plus puissants shooteurs de Suisse romande. Ses reprises, comme on le verra, sont tout simplement foudroyantes. Il n'est pas impossible que Cevey, ancien champion suisse dos, soit également de la partie. Sa présence, dans ce cas, serait probablement déterminante dans le relais 4 × 50 m., quatre nages.

Vevey alignera sa meilleure équipe dans laquelle nous reconnaitrons les footballeurs Raymond, qui est en même temps instructeur de natation, et Brunisholz. Les Veveysans opposeront certainement une très vive résistance aux favoris du jour, leurs voisins de Lausanne.

Trois équipes valaisannes chercheront à créer la surprise. Tout d'abord Monthey, qui apparaît comme le plus dangereux des outsiders depuis que l'entraîneur Pujol a redonné moral et confiance aux nageurs bas-valaisans. Le résultat fut un redressement spectaculaire en 1^{re} ligue.

Sion peut causer une ou l'autre surprise avec ses rapides Devaud et Bessard.

Quant à Martigny, nouveau venu en water-polo et déjà excellent compétiteur de 3^e ligue (où il détient la deuxième place), il cherchera tout simplement à brouiller les cartes avec ses Stragiotti (un gardien qui promet), Rouge le buteur, etc.

En conclusion, les rencontres qui se dérouleront en ce dimanche 10 août feront vivre aux spectateurs de passionnantes empoignades. Et si l'on fait de Léman le favori des joutes, les surprises peuvent fort bien démentir les pronostics... Signalons que l'arbitrage sera assuré par MM. Chevalley, de Montreux, et Gacon, de Lausanne.

Courses de relais

La Coupe de Martigny (actuellement détenue par le CN Monthey) sera attribuée à l'équipe ayant totalisé le plus grand nombre de points au combiné water-polo et nages. Aussi, les courses de relais vont jouer un très grand rôle dans la compétition, et là encore on assistera à de magnifiques prouesses.

A défaut des équipes visiteuses (qui seront formées sur place), voici dans quelle composition Martigny-Natation se présentera pour défendre le mieux possible ses chances :

Relais 7 × 50 m. crawl : Vaudan, Mabillard, Bernard, Bachmann, Hediger, Darbellay, Krieger.

Relais 4 × 50 m., quatre nages : dos, Vaudan ou Bachmann ; brasse, Pommaz ou Méroz ; papillon, Mabillard ou Krieger ; crawl, Bernard ou Darbellay.

Plongeurs

Nous avons demandé à M. Waker, de Monthey, chef de la commission technique à la FSN, quelques renseignements sur la participation aux championnats romands de plongeurs.

Cette participation nous vaudra le plaisir de voir en action de très bons plongeurs. Un seul cependant, Gérard Huser, du Léman-Natation, se présentera pour les exercices de haut vol (10 m.). En revanche, nous aurons, au tremplin, les excellents Metzner, de Bienne, Knoffel, de La Chaux-de-Fonds, Leschenne, de Moutier, etc.

Et les Valaisans, nous direz-vous ? Il faut croire que cette discipline de la natation n'a pas encore conquis nos tritons puisque personne ne s'est annoncé pour dimanche. Quelques éléments talentueux s'étaient pourtant révélés à Monthey, Martigny et Sion lors des précédents concours de plongeurs chez nous. Ont-ils déjà abandonné la partie ? C'est ce qu'on peut se demander, tout en regrettant que le Valais ne soit pas représenté aux championnats romands.

Ce qui eut été un attrait supplémentaire à la grande manifestation de dimanche, préparée avec un soin jaloux par le Martigny-Natation. Dt.

TIR

Le concours de sections au pistolet

474 sections avec un total de 7310 tireurs ont effectué le concours au pistolet lors du Tir fédéral. La couronne de laurier or pour une moyenne de 91 points et plus est attribuée à 167 sections; la couronne de laurier argent pour 90,999 points jusqu'à 88 points est décernée à 203 sections, et la couronne de laurier simple pour 87,999 à 85 points et délivrée à 80 sections.

Voici les résultats de chacune des catégories :

- 1^{re} cat. — 1. Zurich Neumünster, 96,461 ; 2. Zurich-Ville 96,125 ; 3. Thoune 95,466 ; 4. Lucerne 95.
- 2^e cat. — 1. Brunnen 94,375 ; 2. Frauenfeld 93,818 ; 3. La Chaux-de-Fonds Armes-Réunies 93,583 ; 4. Baar 93,555.
- 3^e cat. — 1. Tireurs du Grutli, Berne, 94,571 ; 2. Bremgarten 94,125 ; 3. Sous-Officiers Zurich 93 ; 4. Mendrisio 92,857.

ATHLÉTISME

Prodigieuses performances

Au cours de la deuxième journée de la réunion internationale de Budapest, l'Américain Glenn Davis a battu le record du monde du 400 m. haies (qu'il détenait depuis 1956), en 49"2 contre 49"5.

Pendant ce temps, à Dublin, à l'issue d'une course absolument phénoménale, l'Australien Elliot a pulvérisé le record du mille (3'58") en couvrant la distance en 3' 54"5.

A titre de comparaison, il a couru 16 fois les 100 mètres en 14 secondes !

Suisse-Allemagne

Cette rencontre se déroulera dimanche à Bâle et constituera le dernier banc d'essai avant les Jeux de Stockholm. Du moins pour les Suisses qui aligneront leurs meilleurs athlètes. Quant aux Allemands, ils présenteront une équipe où manqueront cependant plusieurs titulaires.

WATER-POLO

Martigny sur le chemin de la Deuxième ligue

Pour sa première saison en water-polo, le Martigny-Natation surprend décidément en bien tous ses amis et supporters. Inscrit en championnat de 3^e ligue, il vient de remporter sa quatrième victoire, mercredi soir, à Vevey, sur la deuxième locale.

Ce qui fait que Martigny détient solidement la seconde place au classement général et a presque la certitude maintenant d'être promu en 2^e ligue pour la saison 1959. C'est un succès vraiment inattendu et pour lequel nous félicitons d'ores et déjà les jeunes nageurs martigniers.

Et voici le classement du groupe Vaud-Valais :

1. Vevey-Natation III	5	matches	8	points
2. Martigny-Natation I	4	»	6	»
3. Nyon-Natation II	3	»	2	»
4. Monthey CN II	4	»	0	»

Ce soir vendredi, à 19 heures, Martigny recevra Monthey II en match de championnat.

EN MARGE DE LA VIE SPORTIVE

Entourloupettes !

Dans un récent numéro de la « Tribune de Lausanne », Raymond Pittet met le doigt sur ce qui risque de devenir bien vite une nouvelle plaie du football suisse. On en a, semble-t-il, suffisamment d'autres pour chercher à fuir celle que s'appête à ouvrir le remplacement d'un joueur dit « de champ » au cours de la première mi-temps.

Autrefois, lorsqu'un joueur se blessait, on criait à l'injustice parce que son équipe devait finir à dix hommes. On cria même si fort que, dès la saison dernière, il fut admis de faire jouer un remplaçant si l'accident se produisait avant le repos. Les abus qui en découlèrent furent tels qu'on se demanda déjà s'il n'est pas urgent de revenir en arrière. Comme quoi, la critique est d'autant plus facile quand on n'a pas de remède constructif à proposer et surtout quand on n'a pas éprouvé par l'expérience le bien-fondé de ses réformes.

Car, comment vouloir nier qu'il n'y ait pas eu d'abus la saison écoulée, puisque le remplacement d'un joueur « de champ » est intervenu dans plus de cinquante matches de chacune des deux ligues nationales A et B ? Certains clubs y ont eu recours environ une fois sur deux, ce qui ne peut tout de même être considéré comme du pur hasard.

Je ne sais, en outre, si Raymond Pittet fait allusion au même procédé, lorsqu'il parle du remplaçant qu'un entraîneur envoyait un jour se réchauffer, ceci bien avant que le titulaire ne soit ou ne s'annonce blessé. Toujours est-il qu'à l'issue du match Yverdon-Sion, j'ai stigmatisé dans ces mêmes colonnes ce qui s'était produit dans la capitale du nord vaudois. On jouait à peine depuis 20 minutes, lorsque l'entraîneur yverdonnois fit effectivement se dévêtir un remplaçant qui pénétra sur le terrain juste avant la pause. Le gaillard n'eut même pas la pudeur d'aller se cacher derrière les tribunes, il s'époumonna avec candeur sur la large bande qui, à Yverdon, sépare celles-ci du terrain de jeu. Je m'étais alors permis — c'était mon droit de sportif ! — d'alerter sans trop de discrétion quelques accompagnants du FC Sion ainsi qu'un membre du comité. Cela me valut d'ailleurs, mais je n'y attache aucune importance, une bordée d'injures locales bien faites pour me rappeler que je m'étais déjà trouvé une fois, il y a de cela une dizaine d'années, dans la même ville et sur le même terrain avec le Martigny-Sports.

J'appris aussi que l'entourloupette était courante et considérée comme normale là-bas, puisque, me cria-t-on, le règlement... l'autorise ! Les statistiques qu'on publie aujourd'hui ne risquent ainsi pas de m'étonner.

Avec l'ami Pittet, je prétends donc que de deux maux, il faut savoir choisir le moindre et qu'il ne reste désormais plus qu'une solution, celle de revenir à l'ancien système. En priant aussi messieurs les joueurs d'éviter autant que possible d'en profiter pour « réintégrer » volontairement leurs adversaires !

Mais, ça... J. Vd.

Taxi GRANGES

MARTIGNY et FULLY

6 32 97 (026)

Tél. (026)

FOOTBALL

Martigny I-Monthey I 4-1

Poursuivant leur programme de préparation, les deux clubs valaisans se sont rencontrés hier soir à 18 heures sur le terrain du Martigny-Sports. Alors que Monthey fait jouer toutes ses nouvelles acquisitions, Martigny, au contraire, fait confiance à des jeunes, et ainsi les deux formations se présentent dans cette composition :

Monthey : Anker, Raboud, Furrer, Arluna, Gianinetti, Curdy, Turrian, Ondario, Coppex, Claret, Wittenbach et Mariétan remplaçant.

Martigny : Constantin, Martinet I, Giroud II, Martinet II, Renko, Dupont, Jordan, Sarrasin, Antonioli, Berzogliatti, Glassey, en deuxième mi-temps, Giroud III.

D'emblée les deux équipes partent très fort pour un match d'entraînement. Tous les joueurs, certainement désireux de prétendre à un poste de titulaire futur, en mettent un coup. Si bien qu'il faut attendre environ un quart d'heure pour voir les gardiens en action, tant les acteurs ayant mis d'énergie à défendre leur « no man's land » !

A la douzième minute, un beau coup franc de Sarrasin passe juste au-dessus de la latte. Mais cinq minutes plus tard, une percée monheysanne permettra à Coppex de s'enfuir et de marquer imparablement dans le coin gauche, à ras terre, la défense de Martigny ayant commis une grosse faute de position. Ce but va stimuler les locaux qui, ayant fait jeu égal jusqu'ici avec leurs adversaires, vont tout à coup se mettre à dominer et même largement. Sur renvoi de la latte, Glassey marque et égalise après une situation épiquée devant les buts d'Anker débordé. Cinq minutes plus tard, Jordan, très actif, part au centre, lance Antonioli en profondeur sur la droite et ce dernier, d'un beau shoot, lobe Anker et c'est 2 à 1. Et ce ne sera pas tout ; Jordan, encore

lui, reçoit la balle, part sur l'aile et centre, Sarrasin de volée marque imparablement. Mi-temps 3 à 1.

A peine le match a-t-il recommencé que Jordan, toujours lui, s'échappe et marque le n° 4. Dès cet instant Martigny, qui a un peu transformé ses lignes, fera cavalier seul malgré une certaine fatigue de part et d'autre.

Ce premier match d'entraînement à Martigny appelle quelques commentaires. Les Montheyans, quoique jouant avec leurs nouvelles acquisitions, ne sont pas encore prêts. Leur nouvel entraîneur-joueur s'est surtout fait remarquer en début de match par sa voix, ensuite il s'effaça complètement. Pas en forme, certainement. Parmi les autres, Coppex et Turrian nous ont plu, Furrer joue déjà un peu trop dur mais c'est un élément sûr. Chez les locaux, les titulaires habituels ont fait une bonne première mi-temps, puis la fatigue aidant, s'embrouillèrent pas mal dans leurs actions, sauf Martinet I qui finit très fort. Des acquisitions, seul Jordan jouait. Ce fut une révélation. Très rapide, doué d'une énergie extraordinaire, le petit ailier droit a été l'homme du jour. Lorsqu'il aura appris à jouer en regardant le jeu et que son tir pointera plus bas, il sera dangereux pour les meilleurs. Parmi les juniors en lice, une mention à Constantin et Dupont mais Martinet II et Glassey furent excellents. Pour tous les joueurs disons qu'ils se doivent de poursuivre leur entraînement, sérieusement, et alors seulement nous nous permettrons de juger et nous pourrions espérer. Toutefois, reconnaissons que les promesses d'une grande saison se dessinent déjà pour les locaux. A eux de le prouver. Rick.

Le 50^e anniversaire du FC Sierre

C'est demain samedi et dimanche que le FC Sierre fêtera ses 50 ans. Plusieurs manifestations marqueront cet anniversaire, la journée de demain étant consacrée plus spécialement au culte du souvenir et celle de dimanche au football.

Trois matches se dérouleront au Stade de Condémines : Rarogne I-Sierre II, Martigny I-Sierre I et Chiasso-Sion.

Piscine de Martigny

Dimanche 10 août, dès 9 h.

Coupe de Martigny

avec la participation des
CN Léman, Vevey, Monthey
et Sion

SAILLON

Dimanche 10 août

Grand tournoi de football

avec la participation des
Chamoson, Leytron, Fully et Saillon
(Voir communiqué)

Lutte contre le gel l'appareil VADIGA

vous assure vos récoltes.

B. et G. GAILLARD, Saxon, tél. 6 23 46 - 6 24 77

La famille de Monsieur Albert VALLET

remercie bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil.

Un merci spécial aux employés de la voirie de Martigny-Ville.

AUTO-EGOLE TRIVERIO

Martigny - Téléphones 026 / 6 16 16 - 6 18 54

SALLE DE THEORIE : TEA-ROOM BAMBY

Léon Delaloye Mlle G. Morand

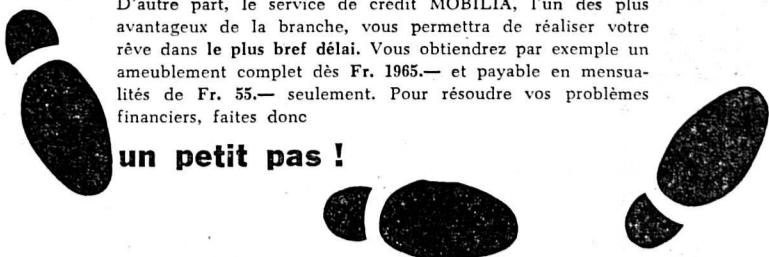
Médecin-Dentiste MARTIGNY Pédiacre

absent **absente**

jusqu'au 21 août

UN GRAND PAS

c'est en effet l'achat d'un mobilier et il doit être fait avec soin et patience. Vous exigerez du meuble de qualité, de goût et d'un prix abordable. Nos spécialistes vous conseilleront dans votre choix.



un petit pas !

D'autre part, le service de crédit MOBILIA, l'un des plus avantageux de la branche, vous permettra de réaliser votre rêve dans le plus bref délai. Vous obtiendrez par exemple un ameublement complet dès Fr. 1965.— et payable en mensualités de Fr. 55.— seulement. Pour résoudre vos problèmes financiers, faites donc



Service de livraison soigné et rapide.
Camion neutre sur demande.

Exposition de meubles, Lausanne
30, rue de l'Alc, ☎ 021 / 22 86 66

BO N O N

Veuillez m'envoyer, sans engagement: Catalogues et conditions

Nom: _____

Adresse: _____

LR 8

BO N O N

ECOLE TAMÉ - SION

Rue Dixence (en face ancien hôpital)
Tél. 027 / 2 23 05

COURS DE COMMERCE COMPLET 6-9 mois
Cours de secrétaire - sténo-dactylo . . . 4-6 mois
Cours de langues étrangères . . . 3-6 mois
Cours de préparation aux examens d'admission PTT, Douanes, CFF 4-6 mois (Sections pour débutants et élèves avancés)
* DIPLOMES et CERTIFICATS *

● Rentrée : 15 septembre ●

Jusqu'au 13 septembre, cours de vacances
Demandez conditions et prospectus gratuits à la Direction — Garantie : Prolongation éventuelle des cours GRATUITE.

Revêtements - Carrelages - Mosaïques et cheminées françaises

demandez des offres sans engagement à la nouvelle entreprise spécialisée

Clovis Carron et Daniel Bessard
FULLY et BAGNES



Roues de brouettes

et roues pour tous véhicules avec pneus, pneus pleins ou cercles en fer.

Fritz Bögli, fabrique de roues, Langenthal-45. Tél. 063/2 14 02

Prêts

de Fr. 200.— à 2000.— nous accordons rapidement à toutes personnes solvables et à traitement fixe, fonctionnaires, employés et ouvriers, des

crédits

sans formalités compliquées.

Ecrire à : Bureau de Crédit S. A., Grand-Chêne 1, Lausanne. Téléphone 021 / 22 40 63.

Tout pour le Restaurateur



Sion



Saxon - A vendre bâtiment

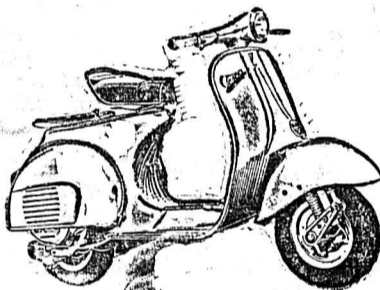
de 3 appartements, avec confort, situé sur la route cantonale et entouré de 2500 m² de terrain arborisé. Récolte pendante.

Grande annexe, avec grange-écurie.
S'adresser au journal sous R. 3128 ou ☎ au 021 / 6 37 58.

Vespa Profitez

maintenant de changer votre Vespa contre le dernier modèle

Reprises très intéressantes



Vespa - Service
Hofmann, Saxon
Tél. (026) 6 24 32

Motos occasions

- 1 VESPA 1956.
- 1 JAWA 500 cm³, arbre à cames en tête, bas prix.
- 1 SCOOTER LAMBRETTA 125 cm³, bas prix.
- 3 SCOOTERS 200 cm³, 4 vitesses.

S'adresser Neuwerth & Lattion, Ardon
Tél. 027 / 4 13 46

Viande de saucisses

« Gendarmes »	la paire Fr. —,70
Cervelas	la paire Fr. —,60
Emmenthaler	la paire Fr. —,70
Saucisses au cumin	la paire Fr. —,30
Saucisses fumées à conserver	le kilo Fr. 5,—
Mortadelle à conserver	le kilo Fr. 5,—
Viande fumée à cuire	le kilo Fr. 5,—
Graisse fondue, 1 ^{re} qualité,	
pour cuire et friture	le kilo Fr. 1,40
à partir de 10 kilos	le kilo Fr. 1,20
vendue en seaux de 5 et 10 kilos	
expédié continuellement contre remboursement par la	

Boucherie Chevaline M. Grunder & Fils
24, Metzgergasse, Berne, tél. (031) 2 29 92



Nous cherchons pour l'usine électrique de Barberine (Le Châtelard VS) un

mécanicien-électricien

ou un électricien

en haute tension, ayant fait un apprentissage complet (certificat de capacité) et quelques années d'activité pratique. Logement de service à disposition.

S'adresser par lettre autographe, avec curriculum vitæ et copies de certificats, pour le 25 août 1958 au plus tard à la Division des usines électriques CFF à Berne.

Voitures occasions

- 1 ISABELLA TS (Touring sport) 1956, 8 CV, 38.000 km., 2 teintes, intérieur rouge, siège couchette, pneus Michelin X, 150 km. à l'heure.
- 1 ISABELLA BORGWARD 1956, 37.000 km., 2 teintes, en parfait état.
- 1 FORD TAUNUS 12 M. 1954, 6 CV, moteur révisé, peinture neuve, impeccable.
- 1 voiture SIMCA 1952, bas prix.
- 1 VW 1952, toit ouvrant.
- 1 SKODA 1949, 6 CV, en état de marche, très bons pneus.
- 1 RENAULT 4 CV, 1949, bas prix.

S'adresser NEUWERT & LATTION, Ardon
☎ 027 / 4 13 46

A VENDRE :

- Zéphyr 1953
- VW 1952
- 2 Opel 1956
- Fiat 1100 1953
- Fiat 1100 1954

Voitures entièrement contrôlées. Facilités de paiement.
S'adresser à Raymond Bruchez, av. de Tourbillon 25, Sion, ☎ 027 / 2 20 77.

Nous cherchons pour date d'entrée à convenir un

monteur-électricien

avec bonne formation profess. sur installations intérieures, pour la pose de compteurs et instruments de contrôle.

Offres écrites avec copies de certificats, références et prétentions de salaire à LONZA S. A., Forces Motrices Valaisannes, Vernayaz.

On demande

chef-mécanicien

connaissant véhicules utilitaires et voitures, sachant prendre responsabilités. Emploi stable. Bon salaire. Offres sous chiffre R. 3076 au journal « Le Rhône », Martigny.

On demande

demoiselle ou dame

débrouillarde et aimant la couture. On met au courant.
Faire offres par écrit sous chiffre R. 3095 au bureau du journal.

TRACTEURS ET MONOAXES BUCHER

Motofaucheuses K2 et K3 — Houes à moteur
Atomiseurs Blasator
Pompes d'arrosage et tuyaux en ruban d'acier
Toutes machines de fenaison

Charles Méroz
Martigny-Ville

Pourquoi pédaler?
395.-
Pour Fr. déjà, vous obtenez un

VELOSOLEX

Jean YERGEN, cycles
Martigny-Ville, 3, rue des Marronniers

HOTEL SUISSE - SAXON

Tél. 6 23 10 RESTAURANT B. Métrallier, chef de cuisine
Restauration soignée

A VENDRE : 1 moto Jawa 1956
1 moto Sumpdap 1956

état de neuf. Facilités de paiement.
S'adresser à Raymond Bruchez, av. de Tourbillon 25, Sion.

Robes en coton à des prix sensationnellement bas ! Chaque robe à Fr. 13.80 seulement...



Mod. Rosa

très joli modèle avec jupe ample, manches kimono, fond: rouge, bleu, gris, noir. Taille: 38-54.

Mod. Lena

modèle habillé, jupe ample, fond: rouge, bleu, gris, noir. Taille: 38-54.

Mod. Erika

coupe élégante, plis creux, manches 3/4, fond: rouge, bleu, gris, vert. Taille: 42-52.

Mod. Lilly

robe pratique, idéale et au goût du jour, jersey 1^{re} qualité, manches kimono. Uni: rouge églantine, jaune citron, bleu ciel. Taille: 38-44.

Profitez de cette offre exceptionnellement avantageuse et passez votre commande sans retard. Veuillez indiquer un second modèle, ainsi que d'autres coloris de remplacement.

Verimex S. A. - Bleicherweg 11, Zurich 39

LAND ROVER

Le plus grand choix d'occasions en Suisse
Garantie - Grandes facilités de paiement

Toutes pièces de rechange Land-Rover
SARES S. A. - GARAGE DES JORDILS
LAUSANNE - Tél. 021 / 26 77 26

VALAIS

Tragique accident à Riddes

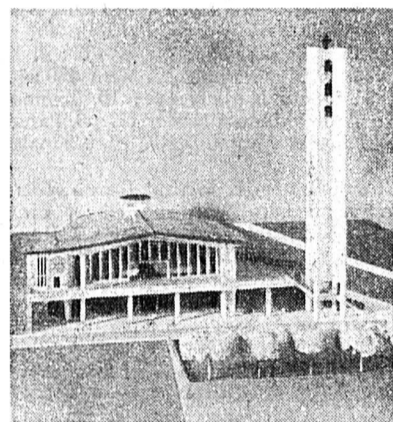
Un bien triste accident s'est produit hier à Riddes. Alors qu'il était occupé à la boucherie de son père, le petit Max Roland, 7 ans, fils d'Ernest, s'est fait prendre une main dans l'une des machines à faire les saucisses. Le pauvre petit a eu la main gauche complètement arrachée. Il a été conduit aussitôt à l'hôpital de Martigny. La nouvelle de ce malheureux accident qui va handicaper un enfant pour toute sa vie, a causé un grand émoi au village de Riddes. Le « Rhône » prend part à la douleur des parents et souhaite au petit Max beaucoup de courage et une rapide guérison.

Des nouvelles d'un disparu

La presse et la radio ont annoncé ces derniers jours, la disparition depuis le 1^{er} août, de Jean-Pierre Gremaud, 18 ans, de Monthey. Or, ce jeune homme vient d'envoyer à ses parents une carte postale timbrée de Lyon. Gageons qu'il ne tardera pas à regagner le domicile paternel.

Une grande fête champêtre à Verbier

Un projet audacieux mais qui répondra aux exigences de l'avenir: la chapelle de Verbier. Une grande fête champêtre au profit de sa construction aura lieu samedi et dimanche 9 et 10 août.



Samedi
 matin Vente-marché de fruits et légumes (place Centrale).
 dès 15 h. Thé-concert (place de fête).
 dès 19 h. Buffet froid et chaud (raclette valaisanne).
 20 h. 30 Vieilles danses par le « Vieux Pays » de Bagnes. Musique.

Dimanche
 10 h. 00 Messe sur la place de fête.
 11 h. 30 Concert-apéritif.
 Buffet froid et chaud.
 14 h. 30 Concert par la fanfare « La Concordia » de Bagnes, « Les Fifres et Tambours » de Saint-Luc, « La Foudroyante » de Martigny-Bourg.
 18 h. 30 Buffet froid et chaud (raclette).
 20 h. 00 Musique.

Un coup de mine fait quatre blessés à Fionnay

Un coup de mine a éclaté dans l'une des galeries d'adduction d'eau des chantiers de Mauvoisin. Quatre ouvriers italiens travaillaient sous la direction de M. Ernest Roncari, chef d'équipe, lorsque l'explosion se produisit. Ils ont tous été blessés et conduits à l'hôpital de Martigny. Le plus grièvement atteint, M. Roncari, 25 ans, souffre d'une fracture du crâne. Ses camarades, Anselme Sacchet, Narcisse Leri et Frédéric Lassen souffrent de diverses fractures de membres et de plaies.

Une voiture s'écrase sur le M.-O.

Une voiture valaisanne conduite par M. Henri Bircher, 30 ans, fils de Marcel, de Martigny-Bourg, est sortie de la route à la hauteur des Valettes après avoir fauché trois boute-roues. Elle dévala un ravin en tournant plusieurs fois sur elle-même avant d'aller s'écraser sur la voie ferrée du Martigny-Orsières. Par une chance extraordinaire, M. Bircher n'est que légèrement blessé. Il souffre de diverses coupures et d'une commotion. La passagère qui l'accompagnait a quelques plaies aux genoux. La voiture est dans un piteux état.

Dernières décisions du Conseil d'Etat

Dans sa dernière séance, le Conseil d'Etat a pris les décisions suivantes :

TROISTORRENTS. — Il a approuvé le projet du chemin forestier de la Thiéaz-Chemenaux présenté par la commune de Troistorrens et mettra les travaux qui y sont prévus au bénéfice d'une subvention cantonale.

VIÈGE. — Il a homologué les plans présentés par la Lonza S. A., à Viège, en vue de la construction d'un atelier et d'un laboratoire.

RANDOGNE. — Il a autorisé l'adjudication des travaux de construction de deux cabanes pour les bergers sur l'alpage de Pépinet (commune de Randogne).

BRANCHE. — Il a autorisé l'adjudication des travaux de réfection de la conduite d'eau de Branche, faisant partie de l'adduction d'eau du val Ferret. Les travaux bénéficieront d'une subvention cantonale.

Pour un téléphérique Les Attelas-Mont-Gelé

Sur la demande du Département fédéral des postes et chemins de fer, le Département des travaux publics met à l'enquête publique le projet présenté par la Société du téléphérique des Attelas et du télésiège de Médran, à Verbier, pour la construction d'un téléphérique Les Attelas-Mont-Gelé (2730-3026 m.).

Eglise réformée évangélique

(Services religieux du dimanche 10 août 1958)
 Paroisse de Martigny : culte à 10 h. 15.
 Paroisse de Saxon : culte à 9 heures.
 Stations. — Finhaut : culte à 9 heures.
 Champex et Verbier : cultes à 10 heures.
 Marécottes (Chemin des Dames) : culte à 10 h. 15.

SEPTEMBRE MUSICAL DE MONTREUX - VEVEY

MONTREUX 12 concerts du 5 au 27 sept. VEVEY 3 récitals du 30 sept. au 5 oct.

ORCHESTRE ET CHŒUR DU BAYERISCHER RUNDFUNK MUNICH

220 musiciens et chanteurs

ORCHESTRE NATIONAL DE PARIS

107 musiciens

ORCHESTRE ET CHŒUR DE LA N. D. R. DE HAMBOURG

220 musiciens et chanteurs

10 chefs d'orchestre

A. Cluytens - J. Krips - I. Markevitch - P. Monteux - G. Solli
 P. Klecki - H. Schmidt-Isserstedt - E. Jochum - C.-M. Giulini
 Sir J. Barbirolli.

Solistes

A. Rubinstein - R. Casadesu - A. Brailowsky - N. Milstein
 Z. Francescatti - W. Kempff - D. Fischer-Dieskau - I. Stern
 P. Fournier - C. Arrau.

Solistes pour la messe en si mineur de J.-S. Bach et la 9^e Symphonie de Beethoven :
 H. Braun - E. Cavelti - W. Kmentt - L. Marshall - H. Rehfuß - T. Stich-Randall - H. Töpfer
 W. McAlpine, etc.

LOCATION : Sion : Agence de voyages Dupuis, tél. 027 / 2 21 80, Hallenbarter, tél. 027 / 2 10 63 — Office de tourisme, Montreux, tél. 021 / 6 30 25, et dans les gares de Sierre, Sion, Martigny, St-Maurice, Monthey CFF

Prospectus gratuits sur demande : Office du tourisme, Montreux

Aux Affelas

Un touriste belge meurt d'épuisement

Alors qu'il effectuait une excursion dans la région des Attelas, au-dessus de Verbier, un touriste belge, M. Hans Bastian, dentiste à Mostel, près de Bruxelles, tomba mort victime d'épuisement après avoir gravi quelques rochers. Son corps a été ramené à Martigny où il été enseveli.

M. Bastian était âgé de 41 ans et près de cinq enfants.

Chances multipliées

L'ennui, dit-on, naquit de l'uniformité. La Loterie romande, elle, s'entend à varier les plaisirs. Sa tranche dite de la double chance a remporté le succès attendu, voire même davantage. Elle a eu un retentissement jusqu'à l'étranger, d'où sont venues des commandes nombreuses. Excellente raison de continuer dans le sens de la diversité ! Voilà pourquoi la tranche en cours vous offre douze gros lots de 15 000 francs. Au lieu de doubler les chances elle les multiplie. De quoi augmenter le nombre des gagnants et accroître aussi le gain des œuvres de bienfaisance et d'utilité publique auxquelles les bénéficiaires sont répartis dans leur totalité.

Noyée dans une crevasse

Une jeune skieuse de Naples s'adonnait à son sport favori dans la région du Cervin lorsque, passant à proximité de la cabane Testa-Crigia, au glacier du Théodule, un pont de neige s'écroula sous elle. La malheureuse fut précipitée au fond d'une crevasse de vingt mètres et se noya dans les trois mètres d'eau qu'elle contenait. Touristes et douaniers suisses organisèrent immédiatement une action de sauvetage, mais tous les efforts pour ramener la jeune fille à la vie restèrent vains.

RÉVEILLEZ LA BILE DE VOTRE FOIE — et vous vous sentirez plus dispos

Il faut que le foie verse chaque jour un litre de bile dans l'intestin. Si cette bile arrive mal, vos aliments ne se digèrent pas. Des gaz vous gonflent, vous êtes constipé ! Les laxatifs ne sont pas toujours indiqués. Une selle forcée n'atteint pas la cause. Les PETITES PILULES CARTERS pour le FOIE facilitent le libre afflux de bile qui est nécessaire à vos intestins. Végétales, douces, elles font couler la bile. Exigez les Petites Pilules Carters pour le Foie. Fr. 2.35

La kermesse de la Pouponnière

(10 août, Mayens-de-Sion)

Nous l'avons déjà dit dans un article précédent que tout sera beau, qu'il y aura vraiment de quoi équiper garçons et fillettes, mais de très beaux dons viennent encore d'arriver (30 paires de pantalons de training pour garçon et fillette, quelques beaux pullovers de dames, de belles blouses, un splendide tailleur, etc., etc.) Evidemment, nous voudrions pouvoir tout vendre. Certes, nous tenons à le dire ouvertement, la Pouponnière a derrière elle la grande misère qu'elle a connue pendant près d'un quart de siècle, mais elle fait encore tous les jours un déficit de 100 francs sur ses enfants (comblé partiellement par la maternité et des dons).

Le séjour des enfants aux Mayens coûte énormément et actuellement, l'œuvre doit non seulement consolider ses bases pour l'avenir, mais elle doit continuellement améliorer, moderniser, quoi, se mettre à la page pour que tout le monde, les mamans, les enfants et tous les collaborateurs, tous si dévoués, s'y trouvent bien. Aidez-nous à réaliser ce but en venant tous à la kermesse de dimanche prochain, aux Mayens-de-Sion (10 août et, en cas de mauvais temps 15 août)

Il y aura la messe, à 10 h. sur l'emplacement de la Pouponnière. Merci pour votre appui, merci pour votre sympathie, merci pour votre aide. Tout est pour l'enfance malheureuse de chez nous.

La Pouponnière



Bimillénaire de Nyon

Jusqu'à fin août : EXPOSITION au Château de Nyon : 2000 ans de céramique en Suisse 30-31 août : Journées officielles - Dès 15 h. précises :

DEUX GRANDS CORTÈGES (de 1803 à l'antiquité)

1600 participants — 16 corps de musique — 200 chevaux — Billets de Fr. 3.— à Fr. 10.—

FÊTE DE NUIT

RÉJOUISSANCES POPULAIRES

Les Petites Ailes de Fully... à Torgon

Nous sommes les Petites Ailes, Et nous volons et nous chantons Nous butinons, nous travaillons, Toujours, toujours avec zèle.

Nous travaillons toujours unies, Avec ardeur, parmi les fleurs Comme des sœurs de bonne humeur Vice, vive notre vie.

Venez vous mêler à la ronde, Notre gaieté va vous gagner Vous vous mettez toutes à chanter Venez, venez tout le monde.

La joie se lit sur tous les visages et l'on n'attend que le déclin du photographe pour reprendre ébats et jeux dans la fraîche nature



dernière fois le long du mât tandis que montait vers le ciel l'émouvante prière de clôture :

« O Dieu, qui nous enseignez que nous n'avons pas, ici bas, de demeure permanente et qui nous reprenez la vie aussi facilement qu'on roule une tente de vergers, nous vous rendons grâce de tous les bienfaits reçus de vous durant ce campement, et nous vous demandons que, de même que nous nous préparons à retourner, joyeux, auprès de nos parents, votre appel nous trouve toujours prêts à rentrer dans la maison du Père. Amen ! »

Nous ajouterons que les Petites Ailes et leurs cheftaines ont été touchées de la servabilité et de l'aimable gentillesse de la population de Torgon. MERCI, merci, merci, merci.

Nous cherchons

1 mécanicien

1 électricien

Se présenter à l'Usine d'aluminium Martigny S.A., Martigny-Ville.

La Distillerie Bompard & C^{ie} S. A.

fonctionnera pour les cerises, durant 3 jours, à la rue d'Octodure à Martigny-Ville, dès le mardi 12 août 1958.

Se consigner auprès du distillateur, M. René Rouiller.

Nouveaux monoaxes IRUS

avec différentiel, 6-6 1/2, 8 et 9 CV.

Tracteurs et monoaxes Bucher-Guyer

Remorques et toutes machines agricoles

ROGER FELLAY - SAXON

MACHINES AGRICOLES — ☎ 026 / 6 24 04

SION

En visite à Sion

Plusieurs personnalités représentant le Japon, l'Australie, les Indes et l'Afrique, ont été de passage à Sion cette semaine. Le groupe a visité la ville en compagnie de M. Alfred Rey, député, et a été reçu par le président Bonvin.

On va inaugurer la Poste du Nord

La construction d'un deuxième Hôtel des Postes à Sion est terminée. Le bâtiment, qui se trouve au bout de la ville, à l'avenue du Nord, sera officiellement ouvert, en présence des autorités et des représentants des PTT, lundi prochain. C'est ce jour-là que les guichets seront mis à disposition du public.

MONTHHEY

Chez les Carabiniers

Dimanche aura lieu à Bienne la distribution des prix et couronnes du Tir fédéral. Or, la section des Carabiniers de Monthey, qui a obtenu à 300 mètres la couronne or avec un très beau résultat, déléguera à cette manifestation un membre de son comité, un vétéran et un junior.

Une réception officielle les accueillera à leur retour.

Football

Pour son troisième match d'entraînement avant la nouvelle saison, le FC Monthey recevra dimanche Vevey I, néo-promu en Ligue nationale B.

Cette rencontre permettra aux joueurs locaux de se présenter dans leur nouvelle formation.

MARTIGNY

Double arrestation

La police cantonale a procédé à l'arrestation d'une jeune Italienne, femme de chambre à l'Hôtel des Trois-Couronnes, à Martigny-Bourg, et de son époux, engagé dans une entreprise agricole de Fully.

De connivence avec son mari, l'indélicat employée avait profité de la confiance de ses patrons pour leur voler certaines sommes d'argent, des boissons et victuailles en quantité. Le couple avait constitué dans la chambre du mari une véritable réserve de marchandises.

Les deux personnages ont été écroués en attendant qu'il soit décidé de leur sort.

Le pneu d'un scooter éclate en route

M. Attilio Rossa, âgé de 70 ans, circulait à scooter sur la route de Ravoire lorsque soudain un pneu éclata. M. Rossa fit une lourde chute sur la chaussée. Il a été conduit à l'hôpital fortement contusionné.

Il faut savoir nager

C'est pourquoi le Martigny-Natation organise dès lundi 11 août, un cours pour débutants. Ce cours sera donné gratuitement tous les matins, de 10 h. 30 à 11 h. 30 et le soir dès 18 h. 30.

Prière de s'inscrire au plus vite chez « Monsieur » ou à la piscine.

Parallèlement, les Samaritains, section de Martigny, organisent un cours de soins aux noyés.

Mémento artistique

La Petite Galerie (av. du Simplon) : Exposition permanente d'huiles, gouaches, mosaïques, sculptures. Fermé le matin.

Paroisse de Martigny

Horaires des messes pour l'été

Eglise paroissiale : 6 heures, 7 h. 30, 9 heures, grand-messe à 10 h. 15, messe du soir à 19 h. 45.

Martigny-Bourg : 7 h. 30 et 19 h. 45 ; Martigny-Croix : 9 heures ; La Fontaine : 8 heures ; Ravoire : 8 heures et 9 h. 30 ; Mayens-Basses (La Forclaz) : 10 h.

La Distillerie Bompard & C^{ie} S. A.

fonctionnera pour les cerises durant trois jours, à la rue Octodure, à Martigny-Ville, dès le mardi 12 août 1958.

Se consigner auprès du distillateur M. René Rouiller.

Moto-Club

La sortie de la de Joux est renvoyée au 24 août. Communiqué et horaire paraîtront le 20.

Auberge du Mont-Blanc

Restauration à toutes heures. Tripes à la milanaise. Petites spécialités valaisannes. Chambres et pension aux meilleures conditions.

Blouses de dames

Magnifique assortiment en blanc et couleurs. Des articles chics à des prix raisonnables. Toujours escompte 5 %.

Au Magasin Friberg-Carron
MARTIGNY-BOURG ☎ 026 / 6 18 20

Restaurant du Grand-Quai

Saucisses aux choux, salade, Fr. 2,50. Mercredi, salé maison. Toujours poulets à la broche.

Automobilistes

Pour vos dynamos - démarreurs - allumage - installation - accumulateurs.

Se recommande : A. FAISANT, Equipement électrique automobile, rue des Hôtels, Martigny-Ville.

Hôtel Central, Martigny

Tous les jours après-midi et le soir Orchestre

Au Corso

Tyrone
POWER

Ava
GARDNER

Errol
FLYNN

Mel
FERRER

Eddie
ALBERT

Juliette
GRECO

dans

Le soleil se lève aussi

Un film en cinémascope, adapté du célèbre roman d'Hemingway * L'atmosphère enfiévrée de Paris en 1924 et de l'Espagne des corridos

JUSQU'À DIMANCHE

Film principal au début de la séance

De bourgs en villages

Riddes

FETE PATRONALE. — La société de musique l'Abeille rappelle à ses amis et sympathisants que le dernier bal de Saint-Laurent aura lieu dans sa nouvelle grande salle, le dimanche 10 août, dès 13 heures.

La danse sera conduite par l'orchestre « Cevenini » dont les huit musiciens et la chanteuse ont obtenu, dimanche dernier, un très grand succès.

Ne manquez pas l'occasion qui vous est offerte d'entendre un excellent orchestre italien et d'évoluer sur la plus grande piste de danse du canton.

(Voir aux annonces)

Salvan

CONCERT DE LA FANFARE. — Le concert que la Fanfare municipale devait donner mercredi et qui n'a pas eu lieu en raison du mauvais temps a été reporté au samedi 9 août. D'autre part, grâce à la générosité d'un ami de la musique un concert aura lieu vendredi 8 au tea-room Mille Étoiles, aux Marécottes.

La « Chollegouga » fera une sortie aux Mayens-de-Van dimanche après midi.

Fully

DÉBUT D'INCENDIE. — Le feu a pris hier dans la journée dans l'habitation de M. Alfred Rausis, célibataire, à La Forêt. Bien commandés par M. Alfred Granges, les pompiers ont réussi à maîtriser assez rapidement le sinistre. Les dégâts s'élevaient à 2000 ou 3000 francs. On ignore comment le feu a pris.

Saillon

TOURNOI DE FOOTBALL. — Le terrain du FC local verra certainement affluer dimanche prochain un très nombreux public. L'actif comité de la nouvelle société du village a mis sur pied un tournoi de football avec la participation des équipes suivantes : Chamoson, Leytron, Fully et Saillon. Un match de juniors ouvrira le tournoi.

Jamais en un jour on aura vu autant de derbies.

Voici du reste le programme : 12 h. 45, match de juniors ; 14 h., Leytron-Fully ; 14 h. 35, Saillon-Chamoson ; 15 h. 10, Chamoson-Leytron ; 15 h. 45, Saillon-Leytron ; 16 h. 20, Fully-Chamoson ; 17 h., Saillon-Fully ; 18 h. 30, tirage de la tombola.

De nombreux challenges récompenseront les participants à cette journée. Un challenge offert par le FC local sera attribué définitivement au vainqueur du pe qui aura marqué le plus de buts.

Vu la longueur de la journée, une cantine avec buffet froid seront aménagés sur le terrain. A l'issue des matches, il sera procédé au tirage de la tombola. Qu'on veuille bien réserver bon accueil aux quelques billets restants.

Evionnaz

TOURNOI F.-C. — Dans les lignes parues mercredi, il a été omis de préciser que le public a eu le privilège d'entendre après le tournoi un concert donné par la « Collongienne ». Les fanfarons sont à remercier vivement pour ce genre de musique fort apprécié du public.

On demande pour tout de suite ou date à convenir

employée de maison

bien au courant des travaux de ménage, sachant faire la cuisine.

Place stable, bon gage, pas de gros travaux.

S'adresser par lettre à M^{me} Docteur Michellod, Av. des Cèdres, Sion, ou tél. à la même adresse, 027 / 2 13 91.

On demande pour entrée tout de suite ou à convenir

représentant

qualifié et très actif pour la vente de machines à écrire et à calculer de marque réputée, ainsi que meubles et articles de bureau. Nous offrons : fixe, frais de voiture ou abonnement CFF, frais de confiance et bonne commission sur les ventes.

Les offres par écrit sont à envoyer immédiatement avec photo et curriculum vitae sous chiffre P 10284 S à Publicitas, Sion. Discretion assurée.

Ovronnaz

UNE BELLE SOIRÉE. — Demain samedi, dans les jardins du Restaurant des Voyageurs, La Persévérance de Leytron offrira aux estivants d'Ovronnaz son grand concert d'été. Placée sous la direction du professeur Jean Novi, elle interprétera successivement : « Marignan », marche de Daetwyler ; « Le mariage secret », ouverture de Cimarosa ; « Sigurd Jorsalfar », marche triomphale de Grieg ; fantaisie sur « Lakmé », de Léo Delibes ; « American Legion », marche de Baeremaeker ; « Sur un marché persan », de Ketelbey ; « Le tableau parlant », ouverture de Grétry ; « Amparito Rocca », paso-doble de Texidor.

Le lendemain 10 août, la société se produira pendant l'office divin.

Puis après une petite aubade donnée devant chaque établissement public, elle gagnera les taillis qui environnent le chalet Ramuz pour déguster la traditionnelle raclette.

Réservez votre samedi et votre dimanche à Ovronnaz.

Lens

TIR. — La fête de tir annuelle de la Fédération des vieilles cibles du Valais central se déroulera à Lens les 23 et 24 août. La fanfare Edelweiss et le Chœur d'hommes prêteront leur concours à la manifestation.

On demande

JEUNE FILLE

pas en dessous de 18 ans, pour aider au magasin.

S'adresser sous R. 3092 au bureau du journal.

On demande pour cause de maladie un bon

FROMAGER

pour terminer la saison de montagne (14 vaches).

S'adresser à H. Moret-Monnard, Forchex sur Olon (Vaud).

Droguerie Guenot Saxon fermée

du vendredi 15 au vendredi 22 août inclus

A vendre un

pressoir

système américain, révisé, contenance 20 brantes, double panier, et une

tine

de 1000 litres environ. Prix avantageux. S'adresser à Clovis Boson, Fully ☎ 026 / 6 30 59.

Salon de coiffure dames

P. Sandoz- Décaillet MARTIGNY FERMÉ

du 16 août au 1^{er} septembre

Dr ROUILLER

médecin-dentiste

MARTIGNY

absent

jusqu'au 31 août

A vendre une

vigne

2000 m², Rhin, avec vendange.

Ecrire sous chiffre P 10278 S à Publicitas, Sion.

Dr H. Pitteloud

Neurologie et psychiatrie

F. M. H.

SION

reprendra ses consultations

le lundi 11 août

sur rendez-vous

On demande à louer, pour le 1^{er} septembre, à Martigny-Ville, petit

appartement

ou VILLA, confort.

S'adresser au journal sous R. 3130.

A vendre 10.000 plantons de

choux-fleurs

« Roi des Géants »,

Georges Follin, Saxon.

Le Salon de coiffure

RUBIN

MARTIGNY

sera fermé

du 15 au 25 août

Commerce de Martigny engagerait un

apprenti de bureau

Prière de joindre références scolaires aux offres sous chiffre R. 3127 à adresser au journal « Le Rhône », Martigny.

Bon café dans district, environs de Martigny-Ville, demande bonne

SOMMELIÈRE

même débutante.

Faire offres par écrit avec envois de certificats, photo et prétentions, avec âge et identité, sous chiffre P 10178 S à Publicitas, Sion.

On cherche à Martigny, pour début octobre,

APPARTEMENT

2-3 pièces, tout confort.

Faire offres sous chiffre R. 3126 au journal.

A vendre pour boulangers, bouchers,

1 machine à pétrir

« Eschbach » (100 kg. pâte) remise à neuf, sans ou avec moteur. — A. Fehr, « Au Bœuf Rouge », 15, Che-neau-de-Bourg, Lausanne.



Vente et réparations de vélos

Ne manquez pas de visiter notre nouveau magasin ! Se recommande : Anton Magarotto, mécanicien, Martigny (à côté de la Boucherie Crausaz).

Apportez assez tôt vos annonces à notre bureau

Pêches

pour confiture et pêches à stériliser

S'adresser à Th. Dirren-Vaudan, Ferme de la Zoullat, Martigny.

A vendre un appareil de télévision

mod. ultra-sensible, cédé avec rabais important. Facilités de paiement.

S'adresser sous chiffre R. 3097 au journal.



Boutonnière automatique Réglage par 2 boutons Paliers autolubrifiants Navette antibloc sont les avantages exclusifs de la



Demandez une démonstration à domicile. Facilités de paiement.

F. Rossi
Avenue de la Gare
Martigny

Jeune homme, excellent travailleur, bon caractère, cherche place comme

manceuvre

dans garage, atelier ou entreprise. S'adresser au journal sous R. 3125.

Cinéma Etoile

Jusqu'à dimanche 10
(dim. : 14 h. 30 et 20 h. 30)

Un drame réaliste... en couleurs



LES ANGES AUX MAINS NOIRES
(LA VOLEUSE)

avec Lise BOURDIN et Henri VILBERT
Un film qui vous bouleversera...

Dimanche 10 à 17 h. et dès lundi 11
La vérité sur la plus extraordinaire histoire d'espionnage du siècle

LONDRES... appelle... POLE NORD...

avec
Curd JURGENS • Dawn ADDAMS • Folco LULLI

CinémaScope - Couleurs

MARTIGNY RESTAURANT SUR-LE-SCEX

Le relais gastronomique (sur la nouvelle route de La Forclaz) ☎ 028 / 6 01 53 - G. Eberlé-Lambiel
Les spécialités du chef Son panorama unique

Samedi 9 et dimanche 10 août dès 20 heures

Ancienne Halle de gymnastique
MARTIGNY-VILLE

Grande Kermesse

du MARTIGNY-NATION
Excellent orchestre
Boissons de premier choix — Buffet froid
Invitation cordiale

Kermesse des petits lits blancs

au profit de la Pouponnière valaisanne

MAYENS DE SION, 10 août

10 heures, messe sur l'emplacement de la Pouponnière.
Dès 11 heures, apéritif, raclette, buffet.

Nombreux et magnifiques comptoirs
Pêche miraculeuse

Tout le monde viendra soutenir l'œuvre valaisanne des petits lits blancs.

En cas de mauvais temps, la fête sera renvoyée au 15 août

Horaire des cars depuis Sion : 8 h. et 9 h. 45

RIDDES

Nouvelle salle de l'Abeille
Dimanche 10 août, dès 15 h.

GRANDS BALS de Saint-Laurent

Orchestre CEVENINI, de Turin, 8 mus., et sa chanteuse

BAR **BUFFET**

Dirren Frères Création de parcs et jardins
Pépinière d'arbres fruitiers et d'ornement — Rosiers
Projets-devis sans engagement
Martigny - ☎ 6 16 17

SPECTACLES

Un drame réaliste et bouleversant à l'Etoile

Jusqu'à dimanche 10, à 14 h. 30 et 20 h. 30, une grande production franco-italienne en couleurs, un film qui touchera le cœur de toutes les mères et celui des hommes aussi, une page émouvante de la vie dans les milieux interlopes d'une ville.

LES ANGES AUX MAINS NOIRES, un film profondément humain, un film qui vous bouleversera, un film interprété par de grands acteurs : Lise Bourdin, Henri Vilbert, Fausto Tozzi et la révélation de 1956, le petit Piero Giagnoni (Grand prix d'interprétation au Festival de Venise)

« La mise en scène est soignée, les couleurs sont agréables et les décors pittoresques. (Le Courrier de Genève)

Lise Bourdin est très convaincante dans son rôle de mère adoptive, Henri Vilbert a vraiment l'air de l'avocat qu'il n'est pas et le petit garçon est bien touchant avec ses boucles brunes et ses grands yeux noirs. (La Liberté)

Dimanche 10 à 17 h. et dès lundi 11, un sensationnel film d'espionnage et d'action. La vérité sur la plus extraordinaire histoire d'espionnage du siècle, la vie passionnante de ceux qui, dans l'ombre, livrent le combat le plus acharné. **LONDRES... APPELLE... POLE NORD...** avec Curd Jurgens, Dawn Addams et Folco Lulli. C'est le récit authentique de l'épisode le plus dramatique de la guerre secrète en Hollande. C'est aussi un chef-d'œuvre du double jeu présenté en cinémascope et en couleurs, un film puissant, véridique!

Au Corso : Tyrone Power, Ava Gardner, Errol Flynn, Mel Ferrer, Juliette Greco...

Oui, vous avez bien lu, toutes ces vedettes sont réunies pour la première fois dans la superproduction en cinémascope et en couleurs : **LE SOLEIL SE LEVE AUSSI**, adaptée du fameux roman qui rendit Hemingway célèbre. C'est toute l'atmosphère enfiévrée du Paris de l'entre-deux-guerres et de l'Espagne des corridos qui revit dans ce film grandiose servant de cadre à l'histoire des amours tumultueuses de la belle Lady Brett Ashley. C'est une illusion du thème favori d'Hemingway : « Ahl c'était le temps où on vivait vraiment. On était la génération perdue, déracinée. Les femmes étaient folles, et les hommes aussi. » Des scènes d'une ampleur gigantesque rehaussent l'éclat de ce film, citons entre autres : la corrida dans l'arène de Pampelune, la Fiesta dans les rues de la ville, etc.

Horaire : jusqu'à dimanche (14 h. 30 et 20 h. 30). Location : 6 16 22

Attention ! Soyez à l'heure. Vu son exceptionnelle importance le film commence au début de la séance.

Cinéma L'Arlequin - Sion

Eddie Constantine : **INCOGNITO**, tendre, trépidant, dynamique et meilleur que jamais, voici Eddie Constantine dans son dernier film.

Cinéma Capitole - Sion

Des hommes intrépides combattent pour le droit et la liberté dans : **LA PISTE DU TEXAS**. Un western d'une puissance et d'un mouvement remarquable!

Cinéma Montheolo - Monthey

Le dernier film du grand réalisateur Anthony Mann, Robert Ryan et Aldo Ray dans : **COTE 465** (Hommes en guerre) vous fera revivre l'action et les terreurs endurées par un bataillon d'infanterie en Corée en 1950.

Dimanche à 17 h. : Jean Richard, Jean-Marc Thibault et Pauline Carton dans le grand succès comique de Berthomieu : **LES DEUX FONT LA PAIRE**.

Cinéma Plaza - Monthey

La toute dernière version du fameux roman d'E. Sue, avec Frank Villard, Lorella De Luca et Jacques Castelot : **LES MYSTERES DE PARIS**, drame, amour, trahison ! Vous retrouverez les personnages du roman : La Chouette, Le Squelette, Fernand le Notaire, etc.

Ciné Michel - Fully

Jusqu'à dimanche 10, à 14 h. 30 et 20 h. 30, un très grand film anglais qui marque la réunion de l'équipe la plus fameuse du cinéma d'avant-guerre, Carné-Gabin-Arletty : **L'AIR DE PARIS**, un air chargé de passion, balayé par le souffle pur de l'amitié. Jean Gabin dans un rôle digne de son talent et que vous verrez sous un

aspect tout nouveau, a obtenu pour ce film la Coupe Volpi d'interprétation à la Biennale de Venise, Arletty la grande dame du cinéma français, Roland Lesaffre, Prix populiste, Marie Daems, Folco Lulli et Jean Parédès sont les principaux interprètes de ce film direct et puissant, un film que vous n'oublierez pas !

Cinéma Rex - Saxon

Vendredi 8, un pétillant cocktail d'humour, de bouffonnerie, de musique et de jolies filles : **LE CLOWN EST ROI**, avec Dean Martin, Jerry Lewis, Joanne Dru et Zsa-Zsa Gabor. Une émouvante histoire pour rire, une comédie pour pleurer ! En **vistavision** et **technicolor**.

Samedi 9 et dimanche 10, l'homme qui incarne magnifiquement les héros du Far-West, l'homme dont le nom reste attaché à tant de succès, l'homme que l'on a vu sur tous les écrans du monde : James Stewart, qui va de triomphe en triomphe, dans un grand film d'aventures, un nouveau classique du grand écran : **L'HOMME DE LA PLAINE**.

Un récit qui a captivé des millions de lecteurs, un drame d'une intensité sans égale, réalisé en cinémascope et en **technicolor** dans le cadre inoubliable du Nouveau-Mexique.

Cinéma d'Ardon

LA REVANCHE DES MEDIOGRES. (L'étrange M. Stève). C'est l'œuvre d'un auteur suisse Marcel G. Prêtre, dont la parution a fait grand bruit, qu'est tiré le scénario de ce film réaliste au « suspens » continu. C'est une vivante et étrange peinture de cette loi du milieu qui ne doit plus relâcher l'homme qu'un malheureux hasard (disons la femme fatale) a fait choir dans ses filets.

Age d'admission : 18 ans. — Samedi et dimanche à 20 h. 45.

ONDES ROMANDES
(Extraits de Radio-Télévision)

SAMEDI : 7.00 Radio-Lausanne vous dit bonjour !... 7.15 Informations. 7.20 Premiers propos. Concert matinal. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Variétés populaires. 12.15 Le quart d'heure de l'accordéon. 12.30 Fanfares et Harmonies romandes (musiques valaisannes). 12.45 Informations. 12.55 Demain dimanche. 13.30 Plaisirs de longue durée. 14.00 Route libre. 15.00 Vient de paraître. 15.20 La semaine des trois radios. 15.35 Musique de danse. 16.00 Grandes œuvres, grands interprètes... 16.20 Les Grands Prix du disque 1958. 16.55 Moments musicaux. 17.10 Orchestre. 17.15 Swing-Sérénade. 17.45 L'heure des petits amis de Radio-Lausanne. 18.30 Cloches du pays. 18.35 Le match international d'athlétisme Suisse-Allemagne. 18.50 Le micro dans la vie. 19.15 Informations. 19.25 Le miroir du monde. 19.45 Le quart d'heure vaudois. 20.00 D'accord avec vous ! 20.20 Service secret. 21.00 Disparade. 22.00 Sons de demain et d'ailleurs. 22.30 Informations. 22.35 Entrons... dans la danse ! 23.15 Fin de l'émission.

DIMANCHE : 7.10 Radio-Lausanne vous dit bonjour !... 7.15 Informations. 7.20 Premiers propos. Concert matinal. 8.00 Les belles cantates de J.-S. Bach. 8.15 Une sonate au piano. 8.35 Andante pour flûte et orchestre. 8.45 Grand-messe. 10.00 Culte protestant. 11.05 L'art choral. 11.30 Le disque préféré de l'auditeur. 12.15 L'émission paysanne : Propos d'actualité. Conditionnement des céréales. 12.30 Le disque préféré de l'auditeur. 12.45 Informations. 12.55 Le disque préféré. 14.00 Ils ont passé par là... 15.00 C'est aujourd'hui dimanche ! 15.50 Thé dansant. 16.30 Les championnats suisses cyclistes sur route. 17.00 L'heure musicale. 18.20 Le courrier protestant. 18.30 Disque. 18.35 L'émission catholique. 18.50 Le match international d'athlétisme Suisse-Allemagne. 19.00 Résultats sportifs. 19.15 Informations. 19.25 Le roman vrai de la III^e République : Le sport. 19.50 Escapes... 20.15 Radio-Lausanne a pensé à vous ! 20.40 La Coupe des vedettes. 21.25 « Le Journal de Gamaliel Fonjallaz de Vevey, garde suisse », évocation. 22.30 Informations. 22.35 L'évolution du répertoire religieux. 23.05 Radio-Lausanne vous dit bonsoir. 23.15 Fin.

LUNDI : 7.00 Radio-Lausanne vous dit bonjour !... 7.15 Informations. 7.20 Premiers propos. Concert matinal. 11.00 Emission d'ensemble : La ronde des refrains. 11.30 Une page de « Knock ». 11.40 Musique française.

CINÉMAS VALAISANS

CINE MICHEL - FULLY

Jusqu'à dimanche 10 (dim. : 14 h. 30 et 20 h. 30)

Un grand film français...
Un film direct et puissant...
L'Air de Paris
avec Jean Gabin, Arletty, Roland Lesaffre et Marie Daems

REX - SAXON

Vendredi 8 :
Le Clown est roi

Samedi 9 et dimanche 10 :
James Stewart dans un magistral film d'aventures
L'Homme de la plaine
En CinémaScope et en Technicolor

L'ARLEQUIN - SION

Eddie Constantine :
Incognito
Tendre... trépidant... dynamique... et meilleur que jamais, voici Eddie Constantine dans son dernier film

CAPITOLE - SION

Des hommes intrépides combattent pour le droit et la liberté dans
La Piste du Texas
Un « western » d'une puissance et d'un mouvement remarquables !

MONTHEOLO MONTHEY

Le dernier film du grand réalisateur Anthony Mann Robert Ryan, Aldo Ray dans
Cote 465
(Hommes en guerre)
vous fera revivre l'action et les terreurs endurées par un bataillon d'infanterie en Corée en 1950

Dimanche à 17 h. : Jean-Richard, Jean-Marc Thibault, Pauline Carton dans le grand succès comique de Berthomieu
Les deux font la paire

PLAZA - MONTHEY

La toute dernière version du fameux roman d'E. Sue, avec Frank Villard, Lorella De Luca, Jacques Castelot
Les Mystères de Paris
Drame - Amour ! Trahison ! Vous retrouverez les personnages du roman : La Chouette, Le Squelette, Fernand le notaire, etc.

CINEMA D'ARDON

La Revanche des médiocres
(L'étrange M. Stève)
La loi du milieu et ses étranges impératifs
avec Philippe Lemaire, Jeanne Moreau, Arm. Métrol, Paulette Simonin
Age d'admission : 18 ans — Samedi, dimanche, 20 h. 45

12.00 Vacances en Espagne. 12.15 Danses slaves. 12.30 Disques. 12.45 Informations. 12.55 Plein air. 13.30 Les Grands Prix du disque 1958. 16.00 Entre 16 et 17 heures... 17.00 Bruxelles 1958. 17.45 Conversation littéraire. 17.55 Suite de ballet. 18.10 Le micro dans la vie. 19.15 Informations. 19.25 Le miroir du monde. 19.45 Bonne soirée ! 20.00 Feu, s. v. p., jeu radiophonique policier. 21.00 Aux sources de la Venoge... 22.00 Les aventures de Microsillon. 22.30 Informations. 22.35 Jazz à New Port. 23.15 Fin de l'émission.

Pour la belle saison...



Magnifique choix de **MEUBLES DE JARDIN** en tous genres
Pliants, tables, etc. pour le **CAMPING**
PARASOLS « ALEXO », tige en bois de frêne ou en métal

Visitez notre exposition à l'avenue de la Gare

Meubles Gertschen
Martigny-Ville Téléphone 026 / 6 17 94

Demande
jeune fille
pour aider à la cueillette des abricots, tout de suite.
S'adresser sous chiffre R. 3129 au bureau du journal.

On demande
JEUNE FILLE
comme sommière, débutante acceptée.
S'adr. au ☎ 027 / 4 74 02.

Personne cherche place dans ménage comme
bonne à tout faire
Pour renseignements, s'adr. à M^{me} Scherz-Bianchi, Martigny-Bourg.

Perdu
à Martigny une montre de poche, avec inscription au dos : 1886-1946.
La rapporter contre récompense au bureau du journal.

Important commerce de Martigny, gros et détail, demande
employé (e) de bureau
au courant des affaires.
Connaissant si possible le commerce, achat et vente. Entrée immédiate ou à convenir.
Faire offres par écrit avec prétentions et références à Case postale 111, Martigny-Ville.

Mise au concours

Le Conseil communal de Monthey met au concours le poste de :
chargé de cours aux écoles de Monthey

Branches d'enseignement : français, anglais, allemand, histoire.
Entrée en fonction : 8 septembre 1958.
Les offres de services manuscrites sont à adresser au Conseil communal dans un délai expirant le
31 août prochain.
Monthey, le 5 août 1958.
L'ADMINISTRATION.

Verbier Samedi 9 août
Dimanche 10 août

Grande fête champêtre
Plusieurs corps de musique et groupes folkloriques (vieilles danses)

Buffet chaud et froid • Raclette • Attractions • Cantine couverte

ÉTRANGER

Double état d'alerte à Formose

Le quotidien chinois indépendant « Truph Daily » écrivait hier que les nationalistes chinois avaient commencé à évacuer les îles de Matsu, Quemoy et Pescadore, qui s'étendent devant le sol chinois. Le journal aurait reçu la nouvelle d'une source de Formose.

L'amiral Liu-Hoh-Tu, porte-parole du ministère de la défense de la Chine nationaliste, a déclaré que les troupes ont été mises en double état d'alerte, à Formose et dans les îles occupées par les nationalistes chinois, en raison de la possibilité d'une attaque communiste.

Drames dans les Dolomites

Trois alpinistes allemands, Wilhelm Koeler, 52 ans, Karl Forpruck, 26 ans, et sa sœur Ursula, 16 ans, ont fait mercredi matin, une chute mortelle lors de l'ascension du Mont-Ortles (3904 mètres) dans les Dolomites, en empruntant la route dite normale. Leurs corps se sont écrasés sur un glacier.

Deux autres alpinistes allemands ont trouvé la mort, mercredi, dans les Dolomites, après une chute de 250 mètres. Cet accident porte à cinq le nombre des alpinistes allemands qui se sont tués mercredi en montagne.

Les deux nouvelles victimes, des jeunes gens de moins de 20 ans, escaladaient avec deux compagnons, la Petite-Tour du Lavaredo, lorsque, pour une raison inconnue, ils furent précipités dans le vide.

Un singe américain fait une chute de 18 km. !

Un ballon d'essais de l'aviation américaine, qui avait un singe à bord, a fait une chute hier, après avoir atteint une altitude de plus de 18.000 mètres. Le singe avait avec lui des poissons, des fruits, des oignons et des pommes de terre.

On pensait que le ballon, lâché près de Crosby, atteindrait une hauteur de 40.000 mètres. Les savants espéraient que le passager ramènerait des informations sur les effets des rayons cosmiques. L'aviation américaine envisage de faire monter un homme, par le même moyen, ces prochaines semaines, afin d'obtenir des renseignements pour des essais de satellites artificiels « habités ».

La guenon qui se trouvait à bord a survécu à la chute de l'aérostat, après que celui-ci eut atteint une altitude d'environ 18.300 mètres.

Le ballon, qui contenait également des grenouilles et des insectes, a été retrouvé à 120 kilomètres de son point de départ, sur un terrain marécageux, près de Pine City (Minnesota).

LOTÉRIE ROMANDE 30 août



12 x 15.000

Ce qu'on peut apprendre

en 3 lignes...

— A la frontière auto-tchèque, des gardes-frontières tchécoslovaques ont enlevé, sous la menace de leurs fusils, une jeune fille de 24 ans qui se baignait dans un cours d'eau délimitant les deux pays.

— Dans les environs de Florence, le plancher d'une salle à manger située au-dessus d'une étable s'est effondré pendant un banquet. Vingt-trois convives ont été blessés.

— A la suite d'une collision de voitures près de Münsingen (Berne), un conducteur et son passager ont été tués. Il s'agit de MM. Emmanuel Ledermann, 29 ans, de Grossehochstetten, et Max Stauffer, de Rütli.



Verbier

NOS NOTES. — La comtesse Sonia de Bernadotte, de la famille royale de Suède, et ses deux fils sont descendus à l'Hôtel du Grand-Combin.

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Convocation dans les 24 heures

Le Conseil de sécurité a ouvert hier sa séance, sous la présidence de M. Guillaume Georges-Picot (France), pour statuer sur les deux résolutions (américaine et soviétique) demandant la convocation d'une assemblée générale extraordinaire sur le Moyen-Orient.

Après une longue polémique sur les responsabilités de l'échec du projet de conférence « au sommet » et la soumission d'amendements soviétiques à la résolution américaine qui auraient pour effet d'enlever toute référence au Liban et à la Jordanie pour la convocation de l'assemblée générale, le Conseil suspend sa séance pour quelques minutes afin d'essayer de rédiger un texte qui pourrait réunir l'unanimité des voix.

Or voilà que l'agence France-Presse annonce ce matin que le Conseil a décidé à l'unanimité la convocation d'une assemblée générale extraordinaire sur le Moyen-Orient dans les prochaines vingt-quatre heures.

Les renforts affluent en Jordanie

Des renforts britanniques sont arrivés hier à Amman, venant d'Aden, via Akaba. Amenés par bateaux d'Aden à Akaba, seul port jordanien, les hommes et le matériel ont ensuite été transportés par avion jusqu'à la capitale jordanienne. Cet itinéraire avait été choisi en raison de la décision prise par le gouvernement israélien d'interdire le survol d'Israël.

Cependant cette mesure ayant été levée mercredi soir, le pont aérien entre Chypre et Amman a recommencé à fonctionner. Hier matin, six appareils américains ont apporté du matériel et du ravitaillement à Amman. Le pont aérien sera encore assuré pendant deux nuits, indique-t-on de source britannique.

Détente à Chypre

La détente était visible mercredi dans les grandes villes de Chypre où la foule, envahissant les rues, montrait sa joie à l'occasion du premier après-midi sans couvre-feu depuis des semaines. Cinémas, cafés et restaurants ont fait salles comblées. Trois Cypriotes grecs dont une femme ont cependant été tués mercredi dans l'île ; ces meurtres étant attribués à l'Eoka.

2500 hectares de forêt ravagés par le feu

Un violent incendie a éclaté, hier après midi, dans la forêt de Tanneron (département du Var), où 2500 hectares de bois ont été ravagés par le feu.

Activé par un vent violent, le feu progresse vers le sud en direction des Alpes maritimes dont les autorités ont mis d'importants renforts à la disposition du préfet du Var.

Cependant, d'autres incendies ont éclaté en différents points des Alpes maritimes et le danger qui menace les bois de ce département rend difficile l'envoi de renforts plus puissants vers la forêt du Tanneron.

M. « K » a probablement dû s'incliner devant Mao Tse Toung

Le président du conseil et chef du parti communiste soviétique, Nikita Khrouchtchev a dû s'incliner devant le chef d'état de la République populaire de Chine, Mao Tse-toung, telle est l'interprétation que donnent les milieux diplomatiques dans la capitale britannique à l'extraordinaire volte-face du leader russe à propos d'une conférence au sommet. Il semble donc impossible que M. Khrouchtchev ne soit, après tout, pas un homme aussi puissant qu'on le pensait.

Une route bloquée par des abeilles

Deux cent mille abeilles ont bloqué le trafic sur la route Ceva-Nucetto, dans la région de Coni, à la suite d'un accident qui n'a pas fait de victime. Un camion qui transportait 30 ruches contenant 7000 abeilles chacune tomba dans un fossé. Le chauffeur, l'apiculteur et un jeune employé sortirent indemnes de l'accident mais furent aussitôt entourés par 200.000 abeilles libérées par la chute du véhicule. Les trois hommes parvinrent à gagner sans trop de mal le plus proche village, mais les abeilles se lançant dans une sarabande fantastique autour des voitures qui passaient, le trafic dut être interrompu pendant près de 24 heures et les automobilistes qui empruntaient quand même ce passage dangereux durent lever les vitres de leurs voitures.

TOUR D'HORIZON

Sous le signe de l'incohérence

C'est aujourd'hui le cas de dire que, si cela continue ainsi, nous n'y comprendrons décidément plus rien ! Devant les divergences de procédure des Occidentaux, M. Khrouchtchev avait beau jeu de trouver une troisième formule. C'est chose faite et il semble que la fameuse « Conférence des sommets » soit de nouveau renvoyée à plus tard... à moins que ce ne soit aux calendes grecques...

La rencontre Khrouchtchev-Mao Tse Toung aura été la cause d'un nouvel à coup dans cette difficile procédure internationale des « bonnes intentions » où personne, en définitive, ne paraît disposé à faire des concessions. L'URSS et la Chine de Pékin ont accordé leurs violons, si le besoin s'en faisait encore sentir ; la réponse de M. K. aux trois grands occidentaux en donne la preuve. En effet, le chef du gouvernement soviétique a regretté d'abord que MM. Eisenhower et MacMillan n'aient pas accepté sa proposition de conférence avec M. Nehru. (Proposition acceptée seulement par le général de Gaulle.) Dans ces conditions, et revenant sur ce qu'il appelle « l'agression », il propose maintenant une assemblée générale de l'ONU pour l'examen du retrait des troupes américaines du Liban et des troupes anglaises de Jordanie. Puis, selon lui, viendrait la conférence au sommet pour trouver « la voie

et les moyens de liquider l'état de guerre froide et rendre impossible que survienne une guerre chaude ».

M. K. a critiqué la composition actuelle du Conseil de sécurité, qui s'est, dit-il, transformé en fait en une sorte de comité de « pays faisant partie du Pacte de Bagdad, du Seato, et dans lequel la place du représentant légal de la République populaire chinoise est occupée par le représentant du cadavre politique Tchang Kai Chek ».

A propos de l'envoi de troupes américaines au Liban, M. K. souligne « qu'il est impossible de comprendre en vertu de quel droit les USA s'attribuent le rôle d'arbitre, et même celui de juge, dans ce problème ». Et il reproche au gouvernement américain « d'utiliser le Conseil de sécurité dans des buts intéressés ».

Et pour finir, selon des informations de Washington, le président Eisenhower accepterait la proposition soviétique tout en regrettant que Moscou n'ait pas cru devoir se rallier à l'idée d'une conférence au sommet dans le cadre du Conseil de sécurité ! Et voilà, pour le moment. Mais le général de Gaulle avait exprimé un avis contraire puisqu'il estimait que les problèmes du Moyen-Orient devraient être étudiés dans une atmosphère calme, en dehors de toute propagande, par les chefs des grandes puis-

sances. En conclusion, donc, Russes et Américains demandent, chacun de leur côté, la convocation de l'assemblée générale de l'ONU.

La presse britannique, commentant la nouvelle proposition de Moscou, écrit que, « par la voix de M. Khrouchtchev, c'est le président de la République démocratique chinoise qui parle ». Pendant ce temps, l'envoyé spécial du président Eisenhower, M. Murphy est allé prendre contact avec le nouveau président libanais, le général Chehab, et avec le président Nasser. (D'après certaines nouvelles, l'ancien président du Liban, M. Chamoun, ne serait pas disposé à abandonner ses fonctions avant l'expiration légale de son mandat !)

Les impressionnants zigzags de la haute politique internationale font ainsi varier journellement les bulletins des agences ; AFP nous annonce, entre autres, de Washington que « le président Eisenhower assistera à l'assemblée générale si les autres chefs d'Etats y participent » et la même agence nous fait savoir de Londres qu'il est « improbable que M. MacMillan s'y rende ! »...

Tout se passe en somme comme si les arbitres de la situation ne tenaient pas essentiellement à un accord... A moins que nous autres, humbles profanes en la matière, nous n'y comprenions rien !

Eiger 58

Notre interview de Kurt Dienberger, vainqueur de la paroi nord

Le brouillard ayant enveloppé la montagne, on était sans nouvelles depuis trente heures environ des deux alpinistes autrichiens partis à l'assaut de la paroi nord de l'Eiger. Comme la neige et la pluie s'étaient mises à tomber, on commençait à craindre un peu pour leur sort lorsque, hier, vers 13 heures, les deux hommes arrivaient à la Petite Scheidegg annoncer eux-mêmes leur victoire.

Ils étaient accompagnés des alpinistes Brandler et Raditschnig ainsi que du reporter Winkler partis la veille à leur rencontre au sommet de l'Eiger par la voie normale. Les cinq hommes étaient sains et saufs.

Malgré la tempête qui a fait rage en fin d'escalade, Kurt Dienberger (28 ans) et Wolfgang Steffan (25 ans), tous deux étudiants en sciences économiques et politiques et le sommet de la paroi au soir de la deuxième journée. Leur ascension a duré 41 heures, dont 33 heures de varappe pure.

Rappelons que la paroi nord a été vaincue la première fois en 1938 par l'Autrichien Harrer. Que malgré toutes les tentatives, treize cordées seulement ont réussi l'ascension au cours de laquelle dix-huit alpinistes déjà trouvèrent la mort.

Mais laissons plutôt la parole à l'un des deux héros de cette ascension, la première depuis cinq ans. Grâce à l'amabilité de notre ami von Almen nous avons pu bavarder, hier soir, une vingtaine de minutes avec le vainqueur resté à la Petite Scheidegg, tandis qu'à ses côtés son camarade Steffan assemblait son attirail pour descendre à Grindelwald.

— Parlez-nous d'abord, Dienberger, de votre arrivée au sommet ?

— Nous avons atteint le sommet de la paroi nord mercredi soir vers 8 heures, dans la neige et la tempête. Nous avons été très surpris d'être accueillis au sommet par nos camarades. Nous avons été contraints à cause du temps et de la fatigue de bivouaquer tous les cinq sur le flan ouest à 400 mètres du sommet.

— Dans quelles conditions s'est effectuée l'ascension ?

— Le premier jour, le temps était excellent. Le deuxième, par contre, dès la matinée nous avons eu le brouillard, la neige et même la tempête.

— Qu'en est-il des chutes de pierres ?

— Nous n'avons pas cessé de frôler le danger. Plusieurs pierres nous ont atteint. Une chose est certaine : si nous n'avions pas eu les casques, nous ne serions plus là ni l'un ni l'autre.

— Avez-vous souffert du froid ?

— Durant la montée, pratiquement pas, mais lors de la descente et durant la nuit passée ce fut très dur. L'eau par contre, nous a fortement gêné sur la paroi.

— Que pensez-vous de cette paroi ?

— « Das ist eine harte Wand. » Ce n'est pas la paroi la plus difficile que j'ai faite mais c'est de loin la plus dure, la plus pénible. Elle est interminable, surtout dans le brouillard. Elle est interminable, nous rêpète Dienberger par trois fois. Le plus terrible de cette paroi c'est sa « durée ».

— Avez-vous craint le pire à un moment donné ?

— A aucun moment. Nous n'avons eu peur que du temps. La meilleure saison pour la paroi dure quinze jours (la première quinzaine d'août) et sur deux jours, nous avons réussi à n'avoir qu'un seul de beau.

— L'itinéraire a-t-il été facile ?

— Les photos agrandies et détaillées de la paroi nous ont continuellement servis. Nous nous sommes malgré tout égarés une fois dans le brouillard mais avons retrouvé la vraie route.

— Avez-vous vu le corps du malheureux Longhi ?

— Nous n'avons pas passé près de lui et il nous a été impossible de l'apercevoir tant le brouillard était dense.

— On a dit que vous aviez pu utiliser les escaliers de glace taillés la semaine précédente par la cordée austro-allemande et que vous deviez à cela la rapidité de votre ascension. Qu'en est-il ?

— Les marches taillées par l'équipe de Brandler nous ont à vrai dire très peu servis. Ces entailles étaient même traitées pour nous car elles étaient déjà émoussées par le dégel. Nous avons dû presque toujours en faire de nouvelles.

— Et la corde laissée par vos compagnons ?

— Nous avons cru un instant à l'Hinterstoisser pouvoir utiliser la corde de nos trois prédécesseurs mais nous avons dû après quelques mètres y renoncer car elle était déjà par endroits déchiquetée par les chutes de pierres.

— On a été très surpris de vous voir partir à deux seulement !

Ils ont vaincu la paroi de l'Eiger !



Notre photo montre les heureux veinards après leur exploit, descendant de l'Eiger. De gauche à droite, Lothar Brandler, Kurt Dienberger, Wolfgang Stephan et Herbert Raditschnig. Brandler et Raditschnig ont gravi l'Eiger par la route d'ouest pour rencontrer les deux Autrichiens au sommet.

— Nous devons à cela notre victoire. Nous sommes partis à deux à cause de la vitesse avec laquelle il fallait réaliser cette ascension. Le temps est si changeant à l'Eiger qu'il faut agir très vite. Nous avons préféré le risque d'être deux à celui de devoir bivouaquer une seconde nuit sur la paroi.

— Vous êtes certainement un grand connaisseur de l'Eiger ?

— C'est la première fois que j'y allai ! J'ai préparé cependant cette ascension depuis plus d'une année, à distance. Je n'avais jamais vu la paroi que sur des cartes. J'avais par contre lu tout ce qui a été écrit sur elle.

— Pourquoi avez-vous fait cette ascension ?

— Pour mon plaisir certes, mais dans l'intention également de consacrer quelques publications à la paroi nord. J'ai pris beaucoup de photos en couleur durant toute la montée.

— Quelles sont vos plus belles victoires en alpinisme ?

— J'ai fait plusieurs sommets « passionnants » en Vallais et dans le massif du Mont-Blanc. Ma plus belle victoire reste cependant le Broatpeak, à 8047 mètres à côté du K 2 dans le massif de l'Himalaya. J'ai fait cette expédition avec Hermann Buhl.

— Restez-vous encore quelques jours à l'Eiger ?

— Je vais gagner vendredi Grindelwald où je rejoindrai Steffan. J'irai ensuite à Chamonix pour diverses escalades au Mont-Blanc.

— Je me permets une dernière question encore, Dienberger, avant de vous remercier et de vous féliciter à nouveau : peut-on vraiment risquer sa vie pour la montagne. Qu'en pensez-vous ?

— « Das ist eine Privat Angelegenheit. » C'est une affaire qui dépend de chacun. On est prêt à tout pour ce qu'on aime. Les uns sacrifient tout pour aller dans la lune, d'autres pour trouver un timbre-poste qui manque à leur collection. Chacun a son but. Peut-on reprocher à celui qui a la passion de la montagne de tout risquer pour elle ?

(Interview réalisé par Pascal Thurre.)

La parfaite valeur est de faire sans témoins ce qu'on serait capable de faire devant tout le monde.

La Rochefoucauld.